

groc

la revista



**La recuperació dels terrenys
d'Inpacsa a debat**

Segona quinzena
maig · 2000

311



Festa de la Coca 2000

La plaça Mercadal acollirà la 4a edició de la Festa el proper diumenge 28 de maig



Trobada d'Escoles Rurals

La localitat de Penelles va acollir el passat divendres 19 de maig la Trobada



El millor tennis a Balaguer

El XV Open Internacional de tennis es celebrarà entre el 29 de maig i el 4 de juny



ROURES

Mobiliari Actual
Programes Juvenils
Decoració i Complementes
Sistemes de Descans
Projectes d'Oficines

Sant Lluís, 47

Tel. 973 45 11 05

BALAGUER

INAUGURACIÓ dijous 1 de juny

B&F

PERRUQUERES

C/ Sant Crist, 34-36 · Tel. 973 450230 · Balaguer



Donem vida i color als seus cabells



FARRE

SANITARIS I
CERÀMIQUES



NOVA EXPOSICIÓ



RAJOLS
GRES
SANITARIS
HIDROMASSATGE
MAMPARES
AIXETES
MOBLES CUINA I BANY
ELECTRODOMÈSTICS
MATERIAL FONTANERIA
MATERIAL CONSTRUCCIÓ
ACCESSORIS I COMPLEMENTS

URGELL, 39 - TELS. 973 445765 - 973 445072 - FAX 973 445072 - 25600 BALAGUER (LLEIDA)

Cal anar al fiscal, o agafar la pala



En portada:
Instal·lacions d'Inpacsa

sumari

Opinió 4
El futur dels terrenys d'Inpacsa 5



Festa de la Coca 2000 8
Trobada a les Franqueses 7
Compagnies Municipals d'Estiu a Mas Portal 8
Estades infantils de l'escola Palafit 8
Subvenció del POOS per la Noguera 8
Nomenament de publicitat i horari a Balaguer 10
Trobada d'Escoles rurals a Penelles 11
Lliurament de subvencions del Pla d'Ocupació 12
Exposició de Ramona Vilar «La cambra dels errors» al Teatre Municipal 13
587è aniversari de la mort del Comte Jaume d'Urgell 14
Societat de l'Estiu 14

Reportatge:
«CF Balaguer» 18-17



Festa final de curs del Col·legi Ntra. Sra. del Carme 18
On Fira de Jocs de Pall i de Carrer 18
Lectura 20
Ajuda a les inundacions de Moçambic 21
Hens saharauis a Balaguer 21
Ronda 88 22
Col·laboradors 23
Futbol 24
Futbol Sala 25
Campeonat de tennis 26
Esports 27



Oci 28
Anuncis breus 29
Survols i presentemps 30

El passat diumenge 14 de maig, unes cinc-cents persones van acostar-se al que queda del Monestir Cistercenc de Santa Maria de les Franqueses, situat a tres quilòmetres de la capital de la Noguera, per "reivindicar" la seva recuperació, mitjançant una Trobada i l'actuació de la major part de les entitats culturals de Balaguer, tot organitzat per l'Associació d'Amics del Monestir de Santa Maria de les Franqueses".

Paral·lelament, fa uns dies veïem com al municipi de Ponts, donaven com a acabada la recuperació d'un altre monument, l'església de Sant Pere de Ponts, situat a tres quilòmetres de la capital del mig Segre, després de 25 anys, en que, un bon grup de veïns del municipi, "els Amics de l'església de Sant Pere de Ponts", han anat la major part dels diumenges dels darrers 25 anys, a treballar, voluntàriament, obrant i recuperant aquest monument, que a l'igual que Santa Maria de les Franqueses, es trobava francament deteriorat, tal i com podem observar en algunes fotografies de la dècada dels anys 70.

Primer, les administracions tampoc en van fer massa cas, però quan vegueren la voluntat popular i el seu esforç, diumenge a diumenge, no els quedà altre remei que intervenir-hi econòmicament.

Tornant a Les Franqueses, i deixant de banda de qui és propietat el monument, ja fa massa anys que reivindicuem la seva recuperació davant les diferents administracions, que fins ara, no han fet cap cas a les demandes populars. És cert que la Llei obliga aquestes administracions a mantenir l'edifici en bon estat, després de que fos declarat monument històric-artístic. Per això, creiem que una de les actuacions a fer, en primer lloc, per la nova Associació d'Amics de les Franqueses, seria fer complir la Llei, pels diferents mitjans legals existents, o, d'altra banda, potser caldria agafar els pics i les pales, i demostrar a les administracions que la voluntat popular és veritablement la de recuperar el Monestir de Santa Maria de les Franqueses anant-hi a treballar cada diumenge durant els propers 25 anys.

Què en pensem?...

Hi ha una ferma voluntat per recuperar un patrimoni que durant molts anys ha estat del tot desprotegit. Aquesta és la conclusió a què podríem arribar després de les segones jornades de sensibilització per salvar l'antic monestir cistercenc de les Franqueses. Malgrat haver estat declarat monument històric-artístic de caràcter nacional l'any 1984, l'Administració no ha excel·lit per la seva eficàcia en

l'assumpte. Sovint, des de qualsevol mitjà de comunicació és fàcil caure en demagogia. Aquesta no és la meua intenció, ni crec que sigui la de tants ciutadans que no sols s'aplegaren a l'aplec del dia 14 sinó que hi col·laboraren desinteressadament. Ànims!

Per cert, no sembla que tot, a Balaguer, hagi de desaparèixer...

Josep M. Simón i Auberní

NURIA
BARBERIA

Per donar un millor servei, obrim un nou local
al carrer Sant Crist, 34-36 de Balaguer

C/ Molí del Comte, 2 - Tel. 973 448549

C/ Sant Crist, 34-36 - Balaguer



INAUGURACIÓ Dijous 1 de juny

Bajanades

Farà unes tres setmanes, un dissabte, en els afegits que la premsa lleidatana dona amb el diari del dia, valig llegir un escrit que vergonya li hauria d'haver produït al seu autor. Venia a dir que l'escassa natalitat que avui pateix el nostre Estat, i marcadament el nostre país, era la conseqüència de la dictadura del Gral. Franco. L'autor, suposo, que el cobrament del seu treball se'l devia beure a la salut del difunt Sr. Franco, per haver-li donat el motiu per guanyar-se'l d'una manera tan poc ajustada a la veritat. També em suposo que el redactor en cap d'aquest periòdic devia estar de vacances, doncs de cap altra manera es podia publicar.

És un fet comprovat que en temps de foscor i de llargues nits com avui es diu, la comunicació entre home i dona s'intensifica, i en uns dies que les mesures per evitar-ho no eren gaire segures, la natalitat és la conseqüència natural. Així ha estat sempre, en el breu temps de pau hitleriana la població va augmentar. En el temps staliniana va tornar-ho a fer. Avui en canvi a Rússia les defuncions doblen els naixements. I allò sí que varen ser temps de foscor i una llarga nit, pels seus pobles.

Qualsevol sociòleg us argumentarà els perquè. Dintre d'uns anys llegirem que l'excepció està passant avui dintre d'una dictadura i amb un clima benevolent com és el de Cuba. Potser fins i tot ens intentaran fer creure que és una forma més d'extendre l'èxit de la revolució i el seu esperit entre els pocs que queden a l'illa.

És vergonyós que avui en nom del progressisme i d'una falsa imatge intel·lectualoide, es desbarri d'una forma tan palpable, i pugui haver-hi tants cretins. La veritat és més senzilla i a la vegada complexa: la família entesa com a parella no té el recolzament de l'administració per animar-los a tindre fills. En podria ser un motiu. Una altre podria ser, l'entrada de la dona al món del treball, encara no prou regulat favorablement

per la maternitat. Li podríem afegir un nou concepte de començar la nova vida amb poques càrregues a més de les que ja s'han ficat al damunt voluntàriament; hipoteques, noces, convits, viatges, etc. No oblidem la necessitat dels dos salaris. I així podríem fer una llarga, llarga llista de motius pels quals la maternitat es pot esperar. I s'espera. El Franco no apareix en cap llibre ni en llocs que poden ser prou placenters, encara que no tan ortodoxes. El Franco fa vint-i-cinc anys que és mort. La joventut passa del Franco com ja fa dels polítics actuals. Vol viure la vida que és meravellosa i ho fa adaptant-se a les circumstàncies que li toca viure. En pocs anys els canvis de tota mena han vingut tan seguits i en tanta quantitat que per força la família, ha de notar-ho.

No oblidant les causes amb els seus efectes innegables, on les parelles d'avui, no totes per sort, demostren no conèixer una paraula de moda com és la tolerància, mare verdadera de la relació i l'estabilitat.

I ara us voldria dir que quan llegeixo notícies de "hackers", "crackers" i altres noms que no conec sino pel significat que els hi donen els periòdics, no deixo de somriure al veure que aquest fenomen tan actual com és Internet és vulnerable. Aquest fons inesgotable d'informació està al punt de mira de molta gent que no estan d'acord en alguna cosa, o tenen un afany de protagonisme, i atenten i cada dia ho faran més contra aquest símbol del nou ordre.

I el bo del cas és que cadascú de nosaltres se sent identificat amb ells en una ocasió o altra. Uns desitgen que els ordinadors militars facin figa, uns altres els dels bancs, periòdics, financers, multinacionals, i qui pot dir no sentir enveja de les capacitats d'aquests moderns pirates, que potser no són altra cosa que ambiciosos buscadors d'ells mateixos.

C.G.A.

No hi erem tots

Ho hem vist moltes vegades quan a la ciutat s'ha obert un establiment sigui del ram que sigui, i els propietaris ho han fet saber, i a més han dit que en l'entre acte hi hauria quelcom per "picar", la gent han perdut el que hagi estat necessari incloent-hi hores de feina, per poder assistir a l'acte.

No passa així quan l'acte a realitzar és de caire ideològic, cultural, històric o artístic, i a més no hi ha res per a "picar". Crec que els balaguerins ens fem un trist favor a nosaltres mateixos en prendre'ns aquesta mena d'actes tan a la lleugera i amb tan poc interès.

Amb molt bon criteri una colla de balaguerins inquiets, han endegat la constitució d'una nova Associació Cultural, amb la finalitat d'intentar recuperar per a la nostra Ciutat, i per a la nostra història el que fou en altre temps un cenobi eclesial Cistercenc o Benedicte, anomenat Santa Maria de les Franqueses.

Data aquest Monestir d'aquell temps llunyà del 1186, en què la comtessa Dolça vídua d'Ermengol de València, el feu construir per veneració de la Verge Maria.

Ens diu la història de Balaguer «a tres quarts de Balaguer, cap al camí de Menàrguens, s'hi veu avui dia, malgrat l'acció destructora del temps, un casal negrós mig romànic i mig gòtic que porta el nom de Franqueses».

El dia 5 de maig a la sala d'actes de l'Ajuntament es va fer la presentació d'aquesta nova Associació, ens van presentar un Audio-visual del cenobi, i acte seguit i rera uns breus parlaments s'inaugurà una exposició de quadres i escultures referents a "les Franqueses" que els artistes locals que van volen participar, atorgaren per l'acte.

Com he dit abans no hi va haver "res per picar", el que ens dona a entendre la poca assistència de personal, interessat en participar en els actes culturals-històrics o religiosos que puguin fer-se a Balaguer, supeditant el fracàs o l'èxit de qualsevol acte, al fet de haver-hi o no quelcom pantagruèlic.

L'Associació compta amb aportacions Institucionals, polítiques locals i provincials, amb la subscripció de balaguerins interessats i amb les ganes de treballar per la causa de tot una munió de joves inquiets i interessats en recuperar el nostre passat històric-cultural, sigui o no religiós.

Malauradament ens vam donar compte de que als nostres polítics locals, i als que un dia varen ser municipalment ponents de Cultura, actes d'aquestes naturaleses no els interessaven ja que no n'hi havia cap d'ells.

Cal dir als socis que l'associació individual és molt més que una actitud testimonial, és l'inici de la solució del problema. Som-hi tots.

Emili Monge i Gilli

groc

Edita: DOSSIER P&M, SL
Imprimeix: Diari de Ponent, SL
Dipòsit Legal: LL-81-1987
Tirada: 5.200 exemplars
Distribució: gratuïta

Director: Pedro Pérez
Direcció Comercial i Administració: Sisco Alarcón
Equip de Redacció: Joan Bové, Mònica Garcia, Sisco Alarcón, Pedro Pérez, Àngel Periel. Comercial: Xavi Astasio
Col·laboradors habituals: Josep M. Simón, CGA, Emili Monge, Francesc Serra, Miquel Trilla, Josep Oms, Miquel Ànge
GROC és una publicació plural i independent. Els articles d'opinió són exclusius dels seus autors que GROC no fa necessàriament seves. En defensa de la llibertat d'expressió de la nostra societat, ens comprometem a acceptar les rèpliques que els lectors estimin

oportunes sempre que es guardi el degut respecte que mereixen persones i institucions.

Distribució gratuïta a: Algerrí, Balaguer, Bellcaire d'Urgell, Camarasa, Castelló de Farfanya, Cubeles, Gerb, La Ràpita, La Sentiu de Sió, Les Avellaneres, Menàrguens, Montgai, Os de Balaguer, Sant Llorenç, Tartareu, Tèrmens, Vallfogona de B. i Vilanova de la Sal.
Edita: DOSSIER P&M, c/ Sant Lluís, 36, altell.

Tel. 973 44 82 73 / Fax. 973 45 03 11
E-mail: dossierpm@telefon.es
www.telefon.es/personal/dossierpm

Urbanistes de tot Catalunya debaten el futur dels terrenys d'Inpacs

En el decurs de les IV Jornades d'Arquitectura i Urbanisme organitzades per Fira Balaguer i l'AAUC

Una cinquantena d'arquitectes urbanistes d'arreu de Catalunya van participar en les IV Jornades tècniques d'Arquitectura i Urbanisme, organitzades per Fira Balaguer i l'Agrupació d'Arquitectes Urbanistes de Catalunya (AAUC).

Les jornades van ser inaugurades per l'Alcalde de Balaguer, Miquel Aguilà i pel representant de l'AAUC a Lleida, Pere Robert, mentre que la conferència inaugural, sobre la importància de la recuperació de terrenys industrials en desús per a les ciutats, va anar a càrrec de Joan Busquets.

L'arquitecte Sebastià Jornet va ser el responsable d'exposar la primera de les ponències explicant el projecte i el procés de recuperació dels espais del Sucre de Vic per a la ciutat, mentre que el regidor d'Urbanisme de l'Ajuntament de Bilbao, Ibon Areso va explicar en la seva conferència, el procés evolutiu de la ciutat basca, i la seva reconversió de ciutat gris i industrial, a ciutat cultural amb unes expectatives turístiques importants de cara al futur. Per fer-ho, "Bilbao ha hagut d'apostar molt fort per la recuperació d'una sèrie d'espais industrials en desús, així com la recuperació de la ria per a la ciutat. Ha estat un procés important que ja ens està donant els seus primers fruits".

Durant la jornada, els arquitectes van visitar les més de 15 hectàrees dels terrenys d'Inpacs, i posteriorment van conèixer, de l'arquitecte Jaume Serra, membre de l'equip redactor de l'avantprojecte d'aquests terrenys, els primers esbossos realit-



zats, i que proposen la ubicació d'una sèrie de nous serveis municipals en aquesta zona. El projecte avarca, a més de les 15 hectàrees de la vella fàbrica d'Inpacs, les 5 hectàrees de propietat pública del carrer Urgell, i les 5 hectàrees no urbanitzables, existents entre els terrenys d'Eppic i la variant de la C-148.

Les primeres propostes giren al voltant del trasllat del camp de futbol a la zona sud del terreny, reconvertint l'actual en zona edificable. Aquesta solució serviria per finançar part de l'operació. Aquesta primera idea del projecte també preveu un recinte firal, en el lloc on es troben els magatzems i les oficines d'Inpacs, i un gran parc urbà, d'úsos múltiples.

Un dels problemes per a la viabilitat del pla, és la via fèrria, i Jaume Serra proposà el canviar l'estació, traslladant-la a l'alçada del carrer Almatà.

Les IV Jornades tècniques d'Arquitectura i Urbanisme van reunir una cinquantena d'arquitectes urbanistes d'arreu de Catalunya

Els arquitectes Joan Busquets i Sebastià Jornet i el regidor de l'Ajuntament de Bilbao, Ibon Areso van ser els responsables de les ponències

L'arquitecte Jaume Serra va presentar el primer esbós del projecte de recuperació dels terrenys d'Inpacs per a la ciutat de Balaguer



AJUNTAMENT DE BALAGUER

CAMPANYA RENDA 99

Confecció declaracions impost sobre la renda de les persones físiques programa Padre: simplificada


BALAGUER: del 5 al 9 de juny

HORARI: de dilluns a divendres de 9 a 14h

LLOC: Ajuntament de Balaguer

Prèvia petició d'hora al tel. 973 267100, ext. 285

de dilluns a divendres de 8,30 a 14,30h



Balaguer repartirà 300 quilos de coca en la quarta edició de la Festa de la Coca

Organitzada pel Patronat Municipal de Promoció i Projecció es celebrarà el proper diumenge 28 de maig

El proper diumenge 28 de maig, la Plaça del Mercadal tornarà a acollir una nova edició de la Festa de la Coca, organitzada pel Patronat Municipal de Promoció i Projecció de Balaguer amb la col·laboració de l'Associació Gastronòmica i Cultural del Comtat d'Urgell.

En total es repartiran uns tres-cents quilos de coca de samfaina, elaborats per diferents forners de la nostra ciutat, tot regat amb més de 500 litres de la popular Sangria del Mercadal.

La Festa començarà a partir de les 7 de la tarda, amb la presentació de la coca, que enguany tindrà 60 metres de llargada, per gairebé 1 metre d'amplada, i posteriorment, tots els presents que hagin tret el corresponent tiquet, pel



preu de 250 pessetes, podran degustar un tall de l'apreciada coca, producte típic de la comarca de la Noguera.

La Festa, que es clourà amb una sessió de ball a partir de les 8 de la tarda, a la mateixa plaça del Mercadal, a càrrec del grup Glacé, comptarà amb la col·laboració, com cada any, dels voluntaris i voluntàries de Creu Roja Joventut que seran els responsables de tallar i repartir la coca, entre tots els participants a la festa.

Cal recordar, que la coca elaborada fa tres anys al Mercadal, de 60 metres de llargada i 40 centímetres d'amplada, manté el rècord guinness de la coca de samfaina més gran del món. La coca que s'elaborarà enguany tindrà la mateixa llargada de 60 metres, tot i que doblarà l'amplada. En total es repartiran més de dues mil racions de coca de samfaina i de sangria del Mercadal.

L'Alcalde, Miquel Aguilà i el President de

Una coca de vora 60 metres quadrats de superfície es repartirà entre més de dues mil racions, el proper diumenge 28 de maig a la Plaça del Mercadal

El·laborada per forners de Balaguer, la coca es presentarà a les 7 de la tarda, acompanyada de la Sangria del Mercadal, i una sessió de ball amb Glacé

l'Associació Gastronòmica, Adolf Angerri, van presentar la Festa de la Coca als mitjans de comunicació el passat divendres 19 de maig.

El gastrònom Josep Maria Morell indicà la intenció de que la coca de samfaina de Balaguer i comarca tingui la Denominació d'Origen, "ja que és el producte gastronòmic més representatiu de la nostra ciutat i la nostra comarca".



**Estàs cansat de convencionalismes?
No vols anar al fotògraf de sempre?**

S I G U I ' S O R I G I N A L

clic clac
f o t o g r a f i a

La diferència està en canviar

Passeig de l'Estació, 17. 1r pis - Tels. 973 449236 - 25600 BALAGUER - clicclacfoto@canal21.com



RESTAURANT

El Caliu d'en Ton
des de 1987

**Especialistes en Banquets,
Bodes, Comunions i Convencions**
2 salons a la seva disposició

Un lloc diferent per les teves celebracions

Ctra. 1313 Lleida-Puigcerdà, km. 22 (A 2 km de Balaguer) - Tel. 973 447085

Més de cinc-cents balaguerins participen a la Trobadada de les Franqueses

**La Trobada, dins de les Jornades de Sensibilització
"Salvem les Franqueses" va reunir la major part d'entitats
culturals de Balaguer**

Més de cinc-cents balaguerins van participar, el passat diumenge 14 de maig, a la Trobada al Monestir de Santa Maria de les Franqueses, per tal de reivindicar, en una jornada festiva i cultural, solucions per a la restauració i recuperació d'aquest monument cistercenc per a la ciutat de Balaguer.

Els actes van començar amb la celebració d'una missa, seguida d'una visita guiada, per l'interior i l'exterior de l'església, a càrrec de tècnics del Museu Comarcal de la Noguera.

Membres dels grups de teatre locals, Crisi Perpètua i LaSuda Teatre van escenificar, tot seguit, l'acta fundacional del monestir.

Un cop acabada la representació teatral, la major part de les entitats culturals de la ciutat, van anar actuant, una darrera l'altra, davant d'un públic de totes les edats que es mostrà satisfet per la acollida de la Jornada, i que va col·laborar activament amb totes les entitats.

Els balaguerins van desplaçar-se al Monestir de Santa Maria de les Franqueses, a peu, amb bicicleta, o amb cotxe, suportant l'alta temperatura que va fer durant tot el dia.



Durant el dia, els participants a la Trobada van acollir les actuacions de la Coral de la Gent Gran de Balaguer, un taller de pintura per a infants, l'actuació de la colla gegantera de Balaguer sota les notes dels Grallers de la Bultra, l'actuació de l'Orfeó Balaguerí, i la del grup Scherzo.

L'organització de la Trobada, l'Associació d'Amics de Santa Maria de les Franqueses, van organitzar una gran cassolada per a tots els

presentes, que va servir per posar en comú les idees i les actuacions a emprendre d'aquí en endavant, de cara a trobar solucions per a la recuperació d'aquest monestir, declarat monument historicoartístic, i que es troba en un estat lamentable de deteriorament, tal i com van poder comprovar in situ, centenars de balaguerins, molts dels quals van poder veure l'interior de l'església per primera vegada.



A.P.I. 7.491

finques planes



Si desitja vendre o llogar el seu pis, casa, apartament, local, terreny, pàrking, etc,

NOSALTRES TENIM LA SOLUCIÓ

EN EL NOSTRE SERVEI TROBARÀ:

SERietAT i PROFESSIONALITAT

BON SERVEI

TRACTE CORDIAL i PERSONALITZAT

TAXACIÓ GRATUÏTA DE LA SEVA VIVENDA

Vingui!!

l'atendrem sense cap compromís



C/ Pare Sanahuja, 12, baixos - Tel. 973 451430 (HORARI: de 9.30 a 1.30 i de 5 a 8.30. Dissabtes de 9.30 a 1.30)



Mas Portal acollirà una nova edició dels Campaments Municipals d'Estiu

Per a tots els nens i nenes de Balaguer i comarca amb edats compreses entre els 7 i els 11 anys

Mas Portal, a la població noguerenca d'Agulló, en plena Vall d'Àger, acollirà, per tercer any consecutiu, els campaments municipals d'estiu, en els que hi podran participar tots aquells nens i nenes de Balaguer entre els 7 i els 11 anys.

Els campaments, que es celebraran en un únic torn, des del 2 fins al 9 de juliol, estaran dirigits per personal titulat, que organitzaran tot tipus d'activitats d'acord amb les edats i el perfil dels participants en el Campament.

Els participants marxaran en autocar fins al lloc de destí i el 9 de juliol es celebrarà un dinar de germanor amb tots els pares a Mas Portal.

Excursions pel Montsec, pràctica d'esports de muntanya i de natura, com la tirolina, l'arc, el piragüisme, inici a l'escalada, natació, així com tot tipus de tallers manuals com són l'estampació de samarretes o l'elaboració de pa entre d'altres, seran part de les activitats dels nois i noies que participin en el campament, que també podran conèixer el medi rural, amb la visita a diferents explotacions ramaderes i agràries d'aquesta zona.

El preu dels vuit dies de campament és de 19.500 pessetes, i els interessats han d'inscriure's a l'Ajuntament de Balaguer, a les Oficines de la Fira.

Els nens i nenes d'entre 1 i 5 anys podran participar en les Estades Infantils de l'Escola Patufet

Durant la segona quinzena de juliol i tot el mes d'agost, des de les 9 del matí fins a la 1 del migdia. S'organitzaran activitats lúdiques i refrescants durant tot l'estiu



Organitzades des de la regidoria d'Ensenyament i Serveis Socials de l'Ajuntament, a través del Patronat Municipal de Promoció, l'Escola Patufet acollirà una nova edició de les Estades d'Estiu Infantils, durant la segona quinzena de juliol i tot el mes d'agost.

L'objectiu d'aquestes Estades d'Estiu Infantils iniciades l'estiu de l'any 1998, és que "durant els mesos d'estiu, els nens han de continuar desenvolupant aspectes importants com el sensorial, afectiu, social i cognitiu que han anat adquirint durant el curs escolar". Les estades també suposen, en alguns casos, un inici d'interacció social per aquells infants que encara no han anat a l'escola.

Durant els tres torns quinzenals estiuencs, s'utilitzarà el joc en la major part de les activitats per tal d'assolir els objectius marcats, treballant en tres àrees diferenciades, a càrrec d'un equip tècnic especialitzat en educació infantil.

Les tres àrees de treball són la descoberta d'un mateix, la descoberta de l'entorn i la intercomunicació i llenguatges (musical, plàstic i matemàtic).

L'horari de les Estades serà de 9 del matí a 1 del migdia, i els interessats podran inscriure's a l'Oficina de la Fira, a l'edifici de l'Ajuntament de Balaguer, entre el 5 i el 30 de juny.

El preu d'inscripció, per alumne i torn, és de cinc mil pessetes.

**ENVERNISSATS
i LACATS**

Toni Velimelis

C/ Hostal Nou, s/n. · Tel. 973 443211 · 25680 V. DE BALAGUER (Lleida)

- **Revestiments de morter.**
- **Projeccions a màquina a naus industrials, pisos, cuines, banys, etc.**
- **Façanes de monocapa amb raspap, remolinat, pedra, etc...**
- **Pintat i decoració de pisos, amb els millors productes del mercat.**

SANAHUJA

Avda. Catalunya, 23 25320 ANGLESOLA (Lleida)
Tel. 973 308259 · Mòbil 617 358217 · Mòbil 617 637471

La Noguera demana més de 1.800 milions de subvenció del PUOSC 2000-2003

Els municipis de la comarca han presentat un total de 138 projectes, amb un pressupost total de 2.676 milions

El Consell Comarcal de la Noguera, reunit en ple extraordinari el passat dimecres 17 de maig, va aprovar el presentar un total de 138 projectes d'obres al Pla Únic d'Obres i Serveis de Catalunya, que afecten la totalitat de municipis i pobles de la comarca de la Noguera.

El pressupost total d'aquests 138 projectes ascendeix a 2.676 milions de pessetes, dels quals 1.813 estarien subvencionats pel PUOSC, mentre que la resta els finançarien els propis Ajuntaments.

D'aquestes 138 obres, 22 projectes s'han demanat dins del Pla d'Acció Territorial, amb un pressupost total de 459 milions de pessetes i una petició de subvenció de 304 milions. En el Pla de Municipis Agregats hi ha un total de 24 obres, amb un pressupost total de 185 milions i una petició de subvenció de 151 milions de pessetes, mentre que al Pla general hi ha 92 projectes, amb un pressupost total de 2.030 milions i subvencions demanades per valor de 1.357 milions.

Entre les obres presentades, les més importants, econòmicament són l'electrificació de masies d'en Bosch, al terme de la Baronia de Rialb, amb un pressupost de 143 milions i una subvenció de 115 milions; la construcció d'un local d'activitats culturals a Ponts, amb un pressupost de 140 milions i una subvenció demanada de prop de 39 milions; la construcció d'un pave-



L'electrificació rural, uns dels temes principals

COMARCA comarca



Els pobles de la Noguera rebran subvencions del PUOSC

lló polisportiu cobert a Albesa amb un pressupost de 105 milions i una subvenció de 26 milions; la planta potabilitzadora a Belcaire d'Urgell amb un pressupost de 86 milions i una subvenció de 52 milions; el cobriment de la pista esportiva de Penelles per 83 milions de pessetes, la construcció d'un edifici polivalent per Bombers, Agents forestals, etc., a Àger, per 80 milions de pessetes i la construcció dels magatzems de serveis municipals de Balaguer, amb un pressupost de 61 milions i una subvenció de 36 milions entre d'altres obres, que s'aniran desenvolupant durant aquest quadrienni.

De les 138 obres sol·licitades al Pla Únic d'Obres i Serveis de Catalunya, 31 estan previstes per aquest mateix any 2000, 42 projectes són pel 2001, 49 obres pel 2002, i les 16 restants per l'any 2003.

La població que ha presentat més projectes és Os de Balaguer, amb 8, seguida de Foradada, La Baronia de Rialb, Oliola i Àger, amb 7 obres cadascuna.

Un total de 34 poblacions de la comarca han presentat un total de 138 projectes per al Pla Únic d'Obres i Serveis de Catalunya, 2000-2003

Cal destacar les obres d'electrificació de masies d'en Bosch a La Baronia de Rialb, i la construcció d'un local per activitats culturals a Ponts

L'Ajuntament de Balaguer ha sol·licitat subvenció per la construcció d'un magatzem de serveis municipals per 61 milions



Consell Comarcal de la Noguera

Àngel Guimerà, s/n • Tel. 973 448933 • 25800 BALAGUER -La Noguera-

Nomenament dels joves que han de representar Bellcaire durant l'actual temporada

Marta Batalla ha estat nomenada pubilla i Marc Addis, l'hereu



L'Ajuntament de Bellcaire d'Urgell va reunir-se el passat 26 d'abril, per tal de procedir a l'elecció dels joves que constituïran la representació festiva del poble, al llarg de la propera temporada. Marta Batalla Masana va ser escollida la pubilla, Marc Addis Hernández l'hereu, Imma Bertran Camats i Montse Pla Castells actuaran com a damisel·les, i Antoni Coll Solé i Jordi Pons Mitjans faran de cabalers.

D'altra banda, i malgrat que la Diada de Sant Jordi ja havia passat, la Comissió directiva de la Llar de Jubilats va celebrar la festivitat del Sant Patró el primer de maig.

Després d'una missa oficiada per Mossèn Josep Maria Tella, i cantada per la coral bellcairina, el mateix cor de la parròquia va oferir un concert al pavelló municipal, seguit d'un dinar de germanor, a base de coca de recapte i llonganissa, carn a la brasa i amanida variada, i braç de gitano de postre.

D'altra banda, el 25 de maig es va presentar l'obra Descobrim Bellcaire i la Plana d'Urgell, editada pel Consell Comarcal de la Noguera, dins del VII Pla de Dinàmica Educativa. Talment, i coincidint amb l'acte va fer-se la presentació de l'àudio-visual «Descobrim Bellcaire-Sortides Culturals per la Noguera».



Una imatge val més que mil paraules

Un racó que serveix per netejar els
automòbils, ple d'envasos i de porqueria

Per Angel Periel

Per últim, hom diu freqüentment "Millor una imatge que milers de paraules". I evidentment que la present instantània n'és prou il·lustrativa de la incivilitat d'algun resident a Bellcaire d'Urgell.

Les instal·lacions del lloc que tenim fotografiat serveixen per rentar dels automòbils i, així mateix, per omplir de l'aigua necessària les cúbics dels agricultors i els ramaders de la localitat, entre d'altres, però, també és cert que l'indicat servei requereix, enserns, dels seus usuaris, un respecte a les bones maneres acostumades entre persones que viuen en societat.

Tanmateix, confiem que la vigilància municipal impedirà la repetició d'aquests tan greus abusos, els quals són atemptatoris a la bona i respectuosa convivència.

CASES ADOSADES A GERB ZONA TRANQUIL·LA

**4a FASE
A LA
VENDA**

Superfície útil: 200m²
Jardí particular
Preinstal·lació d'aire condicionat
Garatge amb celler i rentador
Planta baixa: cuina, menjador, bany, 1 dormitori i terrassa
1a planta: 3 dormitoris, 2 banys.
Altell: 34m² de boardilla acabada



Guanyi qualitat
de vida

ENTRADA MÍNIMA - RESTA HIPOTECA

PROMOCIÓ i VENDA: Promocions Gerb, S.L.
Tels. 619 217973 - 973 443750 - 973 445973



V. X. ADSUAR

Agència Oficial

Venda de vehicles nous i usats

Visiti el nostre Stand a la Fira

Mercedes-Benz

C/ Urgell, 89 (Davant Camp de futbol) - Tel. 973 447510 - BALAGUER

PARCEL·LES A GERB 2a FASE A LA VENDA

Zona tranquil·la destinada a cases unifamiliars
Parcel·les individuals i urbanitzades de diferents dimensions
Totes els serveis: aigua, llum, clavegueram, gas, telèfon, etc

Per a més informació:

Promocions Gerb, S.L.
Tels. 619 217973 - 973 443750 - 973 445973

La localitat noguerenca de Penelles reuneix més de 700 alumnes en la Trobada d'Escoles Rurals

Dins del Pla Comarcal de Dinàmica Educativa, hi participaren 27 centres, 100 professors i més de 700 nois i noies

El passat divendres 19 de maig va celebrar-se a la localitat noguerenca de Penelles i dins del 7è Pla Comarcal de Dinàmica Educativa, l'onzena Trobada d'Escoles Rurals de la Noguera organitzada pel Centre de Recursos Pedagògics de la Noguera i el Consell Comarcal de la Noguera amb el suport de l'Ajuntament de Penelles, el claustre de professors i les Associacions de Pares.

Aquesta trobada a Penelles, preparada amb molta il·lusió, tenia l'objectiu de establir una relació entre els alumnes i mestres de diferents escoles a fi i efecte de trencar el tradicional aïllament i permetre un intercanvi profitós per a tots, així com el coneixement de la realitat comarcal: com són els nostres po-



bles, quines són les seves característiques, la seva economia, les seves tradicions i la seva riquesa artística i cultural.

La Trobada de les Escoles Rurals de Penelles va permetre un apropament a aquesta realitat i és per això que es realitza any rera any, en una població diferent de la comarca on es realitzen una sèrie d'activitats que donen a conèixer el pols de la vida de cada poble que es visita.

En la passada edició, celebrada l'any passat, els alumnes de les Escoles Rurals, acompanyats dels seus mestres, van reunir-se i visitar la població de Vilanova de Meià, amb una valoració força positiva de la sortida.

La diada a Penelles va començar amb un esmorzar de germanor, i posteriorment es feu un breu recorregut cultural per la pobla-

ció. Un cop fet aquest recorregut els assistents van participar a les diferents activitats artístiques organitzades, i la jornada va cloure, amb un dinar i una actuació d'animació infantil a càrrec del grup La Troca.

Les escoles que hi van participar són Àger, Os de Balaguer, Les Avellanets, Tartareu, Gerb, Preixens, Butsénit de Montgai, les Ventoses, Castelló de Farfanya, Algerri, Ivars de Noguera, Montgai, La Sentiu, Cubells, Vilanova de Meià, Bellmunt, Penelles, Camarasa, Valfogona de Balaguer, La Ràpita, Menàrguens, Torrelameu, Tèrmens, Albesa i les escoles Montclar, Puigverd d'Agramunt i Castelserà, escoles que pertanyen a l'Urgell. En total hi van participar 700 alumnes i 100 professors de 27 centres educatius.

AUTOACCESSORIS BALAGUER



**Auto Ràdio
Tuning
Transformacions
Altres accessoris**

C/ Urgell, 85 - Tel. 973 450 224 - Fax 973 450 950 - BALAGUER

Comercial Arno s.l. 

MATERIALS PER A LA CONSTRUCCIÓ

Polígon Industrial Camp-Llong, 59
Tel. 973 451084
Fax 973 450460
25600 BALAGUER (Lleida)

De dilluns a divendres
de 8h a 13,30h i de 15,30h a 20h
Dissabtes matí de 8h a 13h
DISSABTES TARDA de 16h a 19h

**SANITARIS
RAJOLES
GRIFERIA
CUINES**

Terradets, ideal centre de convencions



Cellers (Pallars Jussà)

Serveis i instal·lacions adients per la celebració d'actes d'empresa en un entorn inoblidable.

Informació i reserves tel. 973 651 120



**HOTEL
TERRADETS
RESTAURANT DEL LLAC**

RESTAURANT APUENBLA

(abans QUICHE)

**GRAN ASSORTIMENT DE TAPES VARIADES
PLATS COMBINATS - MENÚ DEL DIA**

Obrim a les 8 del matí
C/ Sant Lluís, 5 - BALAGUER

**Especialitat en
EMBOTITS SELECTES**



L'Associació Terres del Marquesat visita la cova del Tabac en la primera sortida

Lliuren un dossier a cada participant

El passat 30 d'abril, l'Associació Cultural Les Terres del Marquesat va organitzar la primera de les sortides programades per enguany a la comarca de la Noguera.

Unes 38 persones de diferents edats, però predominant les joves, van poder visitar la cova del Tabac en dos grups. Aquesta associació es va encarregar de lliurar un dossier a tots els participants a l'excursió.

Entre les activitats més destacades d'aquesta Associació Cultural, destaca la conferència audiovisual sobre el patrimoni natural, geològic, històric i artístic de la població d'Alòs de Balaguer.

El Consell comarcal lliura les subvencions del Pla d'Ocupació a un total de vuit empreses que han treballat per la promoció econòmica

Aquestes empreses han treballat durant el darrer any en la promoció i consolidació de llocs de treball estables, en feines dedicades als serveis turístics, culturals i socials, i noves tecnologies



El propassat dia 10 de maig, el Consell Comarcal de la Noguera va lliurar els pagaments de les subvencions referides als expedients de desenvolupament del Pla d'Ocupació de la comarca de la Noguera per al 2000, en col·laboració amb la Diputació de Lleida.

Els principals objectius d'aquest pla són el promoció econòmicament la comarca de la Noguera i contribuir a augmentar la taxa d'activitat; potenciar la creació de llocs de treball estables; promoció la creació de llocs en aquelles àrees de l'economia referides als nous jaciments d'ocupació: serveis personals i socials, serveis culturals, educatius, d'oci i turisme, noves tecnologies de la comunicació i de la informació, activitats relacionades amb el mediambient, i altres activitats innovadores.

D'altra banda, les accions objecte del pla pel que fa a la contractació labo-

ral estable, són en general nous llocs de treball, el proporcionar llocs de treball, especialment a les dones, a majors de 45 anys i als joves.

En l'edició d'enguany, les empreses de la comarca de la Noguera que han estat subvencionades han estat Tóner 2000,SCP; Horta Trans 4, SL; Ambort Aremany, SL; Francesc Betbesé Bellart; Climatitzacions Balaguer, SL; Nou Ambient, SCP; Roser i Anna, SCP; Vicent,SCP.

El principal objectiu del Pla d'Ocupació es promoció econòmicament la comarca i augmentar la seva taxa d'activitat econòmica

El pla preveu generar nous llocs de treball especialment entre els sectors de les dones, els majors de 45 anys, i els joves

BAZAR ESOTERICO MAITE-PETTIT

VIDENTE Y SANADORA

Diplomada por la Sociedad Española de Parapsicología de Madrid

CONSULTAS DE EMPRESAS - TAROT - ALTA MAGIA BLANCA
25 AÑOS DE EXPERIENCIA LA AVALAN - MÁXIMA SERIEDAD
ESCRITORA DE 3 LIBROS DE VIVENCIAS PROPIAS

Visiten la exposició de más de 300 piezas pintadas y decoradas a mano de marmolina, resina y escayola. Gran surtido en pesebres.

C/ Santa María, 19 - CAMARASA

Para consultas horas convenidas telf. 973 420178

CONSTRUCCIONS



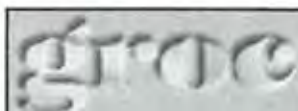
CONSTRUCCIONS
EN GENERAL
 ELECTRICITAT
 FONTANERIA
 CALEFACCIÓ

Av. 11 de Setembre, 144 · 2n 2a · 25337 BELLCAIRE D'URCELL (Lleida)
 Tel. 973 586293 - Tel. mòbil 616 386402



Pol. Ind. Camp Llong. C/ Vent Seré 117. BALAGUER
 Tel. 973 450 660 - Fax 973 447 646

·AUTO HI-FI
 ·TUNING
 ·PERSONALITZACIONS
 ·AUGMENTS DE
 POTÈNCIA



del 2000

ara
 5.000 exemplars



Ramona Villar exposa les seves pintures

Amb el títol de «Balaguer... i Balaguer» estarà oberta fins el 4 de juny

La Sala d'Exposicions de l'Ajuntament de Balaguer acollirà, fins al proper 4 de juny, l'exposició de pintures de l'artista balaguerina Ramona Villar, que sota el títol de «Balaguer... i Balaguer», ens mostrarà la visió realista i perfeccionista que la pintora té de la seva ciutat.

cultura

El Teatre Nacional de Catalunya porta a Balaguer «la comèdia dels errors»

L'obra de William Shakespeare es representarà el proper diumenge 11 de juny al Teatre Municipal a partir de les 7 de la tarda



El Teatre Municipal de Balaguer acollirà, el proper diumenge 11 de juny a partir de les 7 de la tarda, la representació de l'obra "La comèdia dels errors" de William Shakespeare, produïda pel Teatre Nacional de Catalunya, amb un total de 16 actors en escena, entre els que cal destacar a Luís Soler representant a Solinus, Duc d'Efes; Joan Borràs en el paper de Egeon, Marxant de Siracusa; Jordi Figueras; Carles Martínez; Pep Pla; Àngels Poch i Miriam Alemany entre d'altres, dirigits per Helena Pimenta. L'obra comença quan Antífol i el seu criat Dromió decideixen abandonar Siracusa amb l'objectiu de retrobar els seus respectius germans bessons, que es varen extraviar, de menuts, enmig d'una terrible tempesta. L'encontre es produirà a Efes, on

assistiren a un deliciós joc d'equívocs i de confusió de personalitats.

D'altra banda, el proper diumenge 25 de juny es representarà al Teatre, "Les fades de Mormur" amb text i direcció de Carme Alòs, amb una recreació fantàstica del poema de Josep Carner Ribalta i interpretada per 22 actors.

Seguint en el món teatral, els escolars de Balaguer seran els protagonistes de la IX Mostra de Teatre Escolar que es celebrarà al Teatre Municipal de Balaguer el proper dissabte 3 de juny, a partir de les 5 de la tarda, i fins a les 9 del vespre. Alumnes de les escoles La Noguera, Gaspar de Portolà, IES Ciutat de Balaguer i Ntra. Sra. del Carme oferiran les obres de teatre que durant el curs escolar han preparat per aquesta ocasió.

Ja és estiu a Gotta

Centre de bronzejat

Sessions de 8 minuts

1 sessió _____ 800 ptes

Abonament de 10 sessions _____ 6.000 ptes

gotta
PERFUMERIA • NITELJA

C/ Barcelona, 46. Balaguer. Tel. 973 447141

Venda i col·locació de revestiments i parquets

PARKETS

Tels. 973 450051 - 639345462

Acció Cultural Jaume d'Urgell commemora el 567è aniversari de la mort del Comte Jaume

Amb diferents actes culturals i religiosos, els propers dies 3 i 4 de juny

El propers dies 3 i 4 de juny, Acció Cultural Jaume d'Urgell commemorarà el 567è aniversari de la mort del Comte Jaume d'Urgell, amb l'organització de tot un seguit d'actes culturals, que començaran el dissabte 3 de juny, a les 8 del vespre amb la conferència "Jaume d'Urgell, el Compromís de Casp i les turbulències del segle XV català", a càrrec de Maria José Vilalta i Escobar, Doctora en història moderna i professora de la Universitat de Lleida, a la Sala d'actes del Consell Comarcal de la Noguera.

Seguidament, a les 9 del vespre i al claustre del Consell, s'oferirà un concert de l'Orquestra de Cambra de la Noguera.

El diumenge 4 de juny continuaran els actes commemoratius



amb una missa al recinte del Castell Formós, amb la presència de les autoritats locals i comarcals, a partir de 2/4 d'11 del matí. A les 12 del migdia, es farà l'Ofrena Floral al monument del Comte Jaume d'Urgell per part de les autoritats i una hora més tard, la sala d'actes de l'Ajuntament acollirà un concert de l'Orfeó Balaguerí.

Els actes finalitzaran amb un dinar de germanor a partir de 3 de la tarda.

Premis del sorteig d'obres d'art de l'Associació l'Estel

Sorteig de les obres d'art de la tònola de l'estant que l'entitat va instal·lar al recinte de Fira Balaguer

L'Associació l'Estel, que va ser present a Fira Balaguer, va celebrar el sorteig d'obres d'art el passat 3 de maig.

El llistat d'obres i autors amb els corresponents números premiats són els següents:

| QUADRE | AUTOR | Núm. PREMIAT |
|--------|------------------|--------------|
| A | Rosa Agustí | 1.121 |
| B | Caballer Sumalla | 3.308 |
| C | M. Capdevila | 1.139 |
| D | M. Capdevila | 1.093 |
| E | Josep M. Llobet | 2.196 |
| F | Emili Monge | 3.014 |
| G | M.C. Tallada | 0.796 |
| H | Eivira Valls | 3.009 |

Les persones amb butlletes premiades cal que us poseu en contacte amb l'Associació l'Estel, o bé trucant als telèfons 973 448174 / 973 447 903, o bé al Taller l'Estel, al carrer Barr Nou, 29.



Finques Rubies

XAVIER RÚBIES RÚBIES
A.E.P.I. n. 300
CORREDOR DE FINQUES

Jacint Verdagué, 19 baixos Tel. 973 44 79 58 - Fax 973 45 07 97 - BALAGUER

Degut a la gran demanda de vivendes de lloguer, sol·licitem als propietaris que poseixin pisos desocupats als qui els interessi tenir una rendibilitat en lloguer o en venda, es dirigeixin a les nostres ofícines, on se'ls informará ampliament del sistema d'arrendament o financiació.

PISOS EN VENDA

- C/ Balmes, 2 pisos amb dos dormitoris.
- Pl. Pau Casals, 4h., 2 banys, parquet
- C/ Lleida, 3r pis sense ascensor.
- C/ Barcelona, 190m2, 4 hab., 2 banys, plaça de pàrquing.
- C/ Cardenal Benlloch, 4 hab, 1 bany.
- C/ Marcos Comes, 4t pis.
- C/ Belcaire, 4t pis
- C/ Dr. Fleming, ascensor, calefacció i traster. 10.500.000 ptes.
- Horts en venda a l'Horta d'Amunt.
- Venda de pis a Andorra (Sant Julià), 3 hab., 2 banys i pàrquing. Excel·lents vistes. Preu: 25.000.000 ptes.
- Pis a Lleida al c/ Castellà. 5.500.000 ptes.
- Dos pisos de planta baixa especial per a minusvàlids.
- Pis a Lleida, al c/ Bonifaci VIII. 13.000.000.-
- Pis a Lleida al c/ Baró de Maijals, 30

PISOS DE LLOGUER

- Pere III, 5 hab.
- Casa en lloguer a La Sentiu, c/ Solana.
- C/ Dr. Fleming, 3 habitacions

TRASPÀS BAR CAL PEPITO a la Pl. Mercadal de Balaguer

MAGATZEMS EN LLOGUER

- C/ Sant Crist.
- Botiga al Passatge Gaspar de Portolà
- Magatzem al c/ Major
- Magatzem al c/ Barcelona
- 2 magatzems al c/ Sant Crist, un de 125m².

MAGATZEMS EN LLOGUER

- C/ Sant Crist.
- Varis a la Pl. Mercadal.
- Botiga al Passatge Gaspar de Portolà
- Magatzem al c/ Major
- Magatzem al c/ Barcelona
- 2 magatzems al c/ Sant Crist, un de 125m².

MAGATZEMS EN VENDA

- C/ Montroig, amb baixos, planta pis i sota coberta.
- ALTELL en venda a la Pl. de l'Alguer.
- Altells en venda a Lleida, al c/ del Carme.
- Naus en venda a Boldú de fins a 6.000m².
- Altell de 150m² a l'Av. Madrid de Lleida.
- Baixos al c/ Montroig.

PÀRQUINGS

- Venda C/ Sanahuja, tancat. 1.600.000
- Lloguer al Portalet.
- Venda/lloguer al c/ Urgell.
- Venda a la Pl. Joanquima Vedruna
- Venda de pàrquings a Viella.

CASES EN VENDA BALAGUER

- C/ Cuartel, casa gran. 4.500.000 ptes negociables.
- C/ Diagonal, 400m² de parcel·la
- C/ Almatà, 300m² construïts.
- C/ Gregori Marañón, amb garatge. 14.500.000.-
- GERB
- Xalet amb magatzem i parti. 21.000.000
- Casa per reformar. 4.500.000 PTA
- BELLCAIRE
- Casa a l'Av. 11 de Setembre. Façana a dos carrers. 8.000.000.
- FONTLLONGA
- OPORTUNITAT. Gran casa totalment nova, excel·lents vistes. 21.000.000 ptes.
- VILALLÉ
- Pis moblat amb 3 hab., calefacció. 11.000.000 ptes. OPORTUNITAT.
- LINYOLA
- Casa pairal de 505m².
- CAMARASA
- Garatge doble amb possibilitat de construir a sobre. Bona situació.
- Parcel·la per construcció de 144m².
- TORREDEMBARA
- Al carrer Tarragona, 4. 3 hab., bany, ascensor, terrassa de 90m2. Entrada: 2.000.000.- resta hipoteca llarg plaç.

TAHULL

- Apartament 80m², més boardilla, garatge i totalment moblat.
- Apartament 90m² útils, moblat i amb garatge. 21.000.000 PTA.

CASTELLÓ DE FARFANYA

- Casa al C/ Sant Roc per 5 milions.
- Casa per 3.000.000 ptes.

LA RÀPITA

- Parcel·les edificables totalment urbanitzades
- Casa acabada.

BELLVÍS

- Pati de 1000m² per a construir. 3.000.000.

ALGERRI

- Casa al C/ Portal. 4.500.000 ptes.
- Casa a la Pl. Ajuntament, molt gran. 8.000.000
- Casa moblada amb baixos i boardilla al C/ Andani. 5.000.000 PTA.

ROC DE SANT CAIETÀ (Tarragona)

- Xalet amb piscina i jardí particular.

JUNCOSA DE LES GARRIGUES

- Finca de 40Ha planta d'oliveres. Preu: 10.000.000 ptes.

FORMACIÓ PROFESSIONAL

El futur a les teves mans

Cicles Formatius de Grau Mitjà

- Cures Auxiliars d'Infermeria (1r curs acadèmic)
- Gestió Administrativa (1r curs acadèmic)

Cicles Formatius de Grau Superior

- Administració i Finances

Titulació oficial
Beques



INFORMA'T



CENTRE DE FORMACIÓ PROFESSIONAL
ACSER, S.C.C.L.

CENTRE DE F.P. PRIVAT NÚM. 25006793
Homologat pel Departament d'Ensenyament

C/ Sant Lluís, 50 · Tel. 973 445912 · BALAGUER



Eduardo - Porter



David - Porter



Ortiz - Defensa



Bañuelos - Defensa



Tenorio - Defensa



Claramunt - Defensa



Goyo - Defensa



Campabadal - Defensa



Emili - Migcampista



Oscar - Migcampista



Carles Viladegut. Entrenador

C.F. BALAGUER

Temporada

Campió de Tercera



"El C.F. Balaguer es proclama campió de Tercera Divisió Catalana per segona vegada en els seus 85 anys d'història com a club"

"La capital de la Noguera torna a somniar amb l'ascens a Segona B"

"Benidorm, Constància i Orihuela, rivals a batre en l'ansiat camí de l'ascens"



BALAGUER

1999/2000



A. Martínez. 2n. Entrenador

tercera Divisió

| P. JUGATS | P. GUANYATS | P. EMPATATS | P. PERDUTS | GOLS FAVOR | GOLS CONTRA | PUNTS |
|-----------|-------------|-------------|------------|------------|-------------|-------|
| 38 | 24 | 10 | 4 | 58 | 23 | 82 |
| | | | | | | |



"L'equip menys golejat de la categoria i amb tant sols 4 partits perduts han fet del Balaguer un equip campió"



groc

la revista



Menchón - Migcampista



Fortuny - Migcampista



Bernat - Migcampista



Esteve - Migcampista



Parés - Davanter



Viladegut - Davanter



Joel - Davanter



Ribalta - Davanter



Edu Pons - Preparador Físic



Camí - Encarregat de Material

Ensenyament ensenyament

El col·legi Nostra Senyora del Carme clou el curs 1999-2000 amb una Festa

La Festa va ser especial per l'acomiadament del centre de la primera promoció de nois i noies de batxillerat



18

El passat dissabte 13 de maig, el Col·legi Nostra Senyora del Carme va celebrar la cloenda del curs 1999-2000. Aquesta edició comptava amb la significació especial de l'acomiadament d'aquest centre educatiu de la primera promoció de nois i noies de batxillerat.

Per commemorar la finalització d'estudis d'aquesta primera promoció, els alumnes esmentats tingueren un protagonisme especial dins el festival de balls en que participaren tota la resta d'alumnes de l'escola, i que es dué a terme al Pabelló del

Poliesportiu Municipal.

Després de la desfilada de tots els participants, arribà el moment més esperat amb la imposició de birretes i bandes amb el logotip de l'escola i el lliurament de les orles per part del professorat.

Acte seguit, els alumnes de primer i segon d'ESO desplegaron amb el cos les lletres "Adeu", en al·lusió als qui acabaven de rebre la distinció.

La gran Festa va finalitzar amb un exquisit sopar de germanor i amb un animat ball als pavellons firals.



La 6a Fira de Jocs de Pati i de Carrer es celebrarà el proper 9 de juny

El parc de la Transsegre acollirà, un any més aquesta Fira amb la presència de tots els alumnes de 4t i 5è de primària de tots els centres de la ciutat de Balaguer

Amb l'objectiu de que els escolars més joves coneixin aquells tradicionals jocs de carrer i de pati, amb els quals els seus pares i padrins havien passat les seves hores de lleure, els professors d'Educació Física dels diferents centres escolars de la ciutat, han organitzat, un any més, i dins del Pla Municipal de Dinàmica Educativa de Balaguer, la VI Fira de Jocs de Pati i de carrer, al parc de la Transsegre, el proper divendres 9 de juny.

En aquesta fira, que començarà a partir de les 9 del matí i durarà fins a les 12 del migdia, hi participaran tots els nois i noies que estan cursant quart i cinquè de primària, els quals competiran en una dotzena d'aquells jocs populars com la rila, el mocador, les bitlles, estirar corda o les curses de sacs.

EINA
Centre de Reforç Escolar

Centre de Reforç Escolar
C/ Barcelona, 36 entresol 1a
Tel. 973 447911 - BALAGUER

- Classes de repàs (Primària, ESO, BUP, FP, COU)
- Tècniques d'estudi
- Tècniques de lectura i comprensió de textos
- Tècniques de redacció
- Preparació per les Proves d'Aptitud per a l'Accés a la Universitat (Selectivitat)
- Preparació per a les proves d'accés als cicles formatius de grau mitjà i superior

GRUPS REDUÏTS
PROFESSORS LICENCIATS

TAXI d'1 a 8 places

24 hores de servei - Llargs i curts recorreguts
Traslats i recollides Aeroport
Festes, comiats de solters, bodes...

Telèfons 667 580303 - 973 451082

FORN del JOAN

pastisseria degustació

Pa cuit amb llenya

Plaça Major, 3 - 973 454016
25612 Les Avellanes
C/ P. Sanahuja, 4 - 973 448812
25600 Balaguer

FLECA PASTISSERIA BOLLERIA COQUES CAFÈS, TÈ...

Pa Català

Plaça Pau Casals, 1 - Tel. 973 450702 - BALAGUER

CENTRE DIETÈTIC
C/ Sant Lluís, 77 (PL. L'Alguer) - Balaguer Tel. 973 450748

ASSESSORAMENT I CONSULTA DIETÈTICA
DIETES TERAPÈUTIQUES I PERSONALITZADES
QUIROMASSATGE
MASSATGE LINFÀTIC I ESPORTIU
REFLEXOLOGIA PODAL

**nova
construcció**



cases adossades a l'HOSTAL NOU

Habitatges en venda amb:

4 Habitacions.

Bany complet.

Lavabo amb cabina de metacrilat i equip d'hidromassatge.

Cuina amb armaris a 2 nivells.

Garatge de 70 m² construïts.

Jardí, terrasses i porxo d'entrada de 15 m² amb ulls de bou.

Zona enjardinada amb magnífiques vistes.

Calefacció de propà.

Fusteria exterior d'alumini lacat amb doble vidre i persianes d'alumini amb pont tèrmic.

Preinstal·lació de fil musical i alarma.

**Tenim l'exclusiva de venda
de totes les nostres promocions.
No les busqueu enlloc més.
Informe'u-vos-en al telèfon
973 447 519**

Si desitgeu informació sobre altres promocions o voleu consultar la nostra extensa oferta en locals, cases, pisos..., adreceu-vos a les nostres oficines:



vidal serveis

Ferrer i Busquets, 1
Tel. i fax 973 711 714
25230 MOLLERUSSA

Valeri Serra i Boldú, 1
Tel. 973 322 185
25250 BELLPUIG

Passeig de l'Estació, 1
Tel. i fax 973 447 519
25600 BALAGUER

El món dels contes, a la Biblioteca Infantil

Per Mercè Simon

Cada dia ens trobem més amb la preocupació de pares i educadors que s'exclamen de que el nen no llegeix i que sempre està "enxufat" a l'ordi-



nador.

Hem de tenir present que les noves tecnologies avui en dia han revolucionat el món de la informació i de l'oci en general, i que aquestes formen part de la nostra vida quotidiana. Ara bé, no per això hem de deixar de banda els llibres, el despertar de la imaginació dels més menuts en les meravelloses il·lustracions dels lli-

bres per a infants, la il·lusió de poder llegir les primeres paraules, l'enllaç de la mare que explica un conte al seu fill i el plaer de tenir una bona novel·la a la tauleta de nit.

La Biblioteca "Margarida de Montserrat" de Balaguer, concretament la secció infantil, posa a disposició de pares, educadors i públic en general un centre d'interès dedicat al "Món dels contes". En aquest apartat es pot trobar bibliografia selectiva de: com aprendre a llegir, com habitar al nen a llegir, com explicar contes, com introduir als nens amb dificultats en el món dels llibres... etc. Així com també antologies de contes, rondalles, llegendes d'arreu del món i catàlegs d'il·lustracions infantils. En conclusió: el món dels contes.

També cal esmentar l'elaboració de dues guies de lectura infantils. Una dedicada als "primers lectors", amb l'oferiment d'una vuitantena de títols per als lectors més menuts, mentre que la segona guia "llibres

d'imaginació" ens ofereix una sèrie de títols per a joves de 8 a 10 anys, un bloc per als de 10 a 12 anys i una àmplia selecció de novel·la juvenil i de coneixements, que es poden trobar a la secció infantil de la Biblioteca Margarida de Montserrat.

D'altra banda, la Secció Infantil de la Biblioteca Margarida de Montserrat continua amb el cicle de l'Hora del Conte, el proper divendres 9 de juny, a partir de 2/4 de 7 de la tarda, amb el conte "L'esquirol endreçat" a càrrec d'Imma Tomé.



La Biblioteca Margarida de Montserrat ofereix, un any més el servei nocturn

La Biblioteca Margarida de Montserrat, ofereix, un any més el servei nocturn per als estudiants que en aquestes dates es troben realitzant els examens i treballs de finals de curs, i que necessiten de la Biblioteca per poder realitzar-los amb les millors condicions possibles.

La Biblioteca Margarida de Montserrat va iniciar aquesta experiència fa uns anys, essent pionera entre les Biblioteques públiques de la Xarxa de la Generalitat, en tot Catalunya.

Aquest servei que està obert fins a les 2 de la matinada, es prolongarà fins al proper divendres 16 de juny. Durant l'any passat van utilitzar aquest servei 1.133 usuaris.

JACQUELINE SANCHEZ

DISSENY D'INTERIORS

Tel. 973 449154 Tel mòbil 630 051034

10è Aniversari

PELUQUERA
CONCHI

C/ Rio Sió, 23 -El Firal-
Tel. 973 450458 - 25600 BALAGUER

Agraïm als nostres clients
la seva fidelitat

OFERTA SOLÀRIUM
10 sessions
5.000 ptes

Condes

Av. Pere III, 39
25600 Balaguer
Tel. 973 443007

BAR



Laboratori

Dr. M. PERMIQUEL i LLUCH

Metge

Especialista d'Anàlisis Clíniques

ALÈRGIA - BIOQUÍMICA - HEMATOLOGIA

BACTERIOLOGIA - HORMONES - IMMUNOSEROLOGIA

HORARI:
diari de 9h a 11h.

C/ Dr. Fleming, 19
Tel. 973 446699
BALAGUER

Infermera
NÚRIA TRIBÓ
Presa de tensió arterial
Injeccions (Consulta o domicili)

Resultats de la campanya de Creu Roja Joventut de Balaguer d'ajuda per les inundacions de Moçambic

Creu Roja Joventut de Balaguer ha comptat amb la col·laboració del Grup de Mestres de la Noguera

Moçambic ocupa el sisè lloc com a país més empobrit del món, segons l'Informe de Desenvolupament Humà de Nacions Unides. Té «sembrades» 3 milions de mines antipersonal i un deute extern per persona de 51.200 ptes i que en total sobrepassa tres vegades el seu PIB (Producte Interior Brut).

Després de fer una valoració d'aquest país on viuen milions de persones ens semblava que s'apropava un canvi per a tots, que ens havia obert una llum d'esperança, doncs bé, va arribar el mes de febrer i amb ell les inundacions a Moçambic.

Aquestes inundacions no van tenir compassió per ningú, van anar passant assolant la meitat sud del país, per si fos poc si va afegir el cicló Eline i entre els dos fets han deixat un rastre de destrucció i mort al seu

pas per les poblacions.

Milers de persones han perdut les seves cases i es van desplaçar sense pertinences, ni aliments.

Cases i terres de cultiu destruïdes, carreteres i camins tallats, esgotament d'aigua potable, manca d'aliments, de medicaments, i el més important, més pobresa i més malalties.

I per aquest motiu Creu Roja Joventut de Balaguer i el Grup de Mestres de La Noguera es van posar d'acord per iniciar una campanya de recollida de diners.

A partir d'aquí, nens, nenes, nois, noies, professors, professores, pares i mares de la Comarca de La Noguera es posaren en marxa amb la campanya, i avui, una vegada acabada la campanya s'han pogut recollir entre



tots, la quantitat de 544.149 ptes, diners que s'enviaran urgentment a Creu Roja Moçambic per poder finançar un de tants projectes que hi ha per poder recuperar dignament tot el que està destrossat com pot ser escoles, hospitals, etc...

Per aquest motiu tant des de Creu Roja Joventut de Balaguer com des del Grup de Mestres de la Noguera volem donar gràcies a tots els centres que s'han implicat en la campanya a l'igual que a totes les persones de Balaguer i comarca que han col·laborat en la campanya amb les seves aportacions.

En total s'han pogut arrossegar 544.149 pessetes que es faran arribar urgentment a Moçambic per tal de finançar un de tants projectes que hi ha

G UZMÁN ELECTRÓNICA, SL



10
ptes/minut
ptes/minut

en trucades provincials*
en llamadas provinciales*

Descomptes
a partir de ptes.*
Descuentos
a partir de ptes.*

8.000

Tarifa Única
24 hores, 7 dies per sistema
Només per a companyes i
professionals de Catalunya



www.al-pi.com
Grup Uniz

al-pi, el primer operador català de telecomunicacions

C/ Dr. Fleming, 8 baixos - 25600 BALAGUER (Lleida).
Tels. 973 448214 - 973 450504 - Fax 973 451300
http://www.satlleida.com E-mail: comercial@satlleida.com

Tornen els nens i nenes saharauís a Balaguer

Balaguer tornarà a acollir aquest estiu, nens i nenes dels campaments de refugiats saharauís d'Algèria.

La situació de les famílies que han de viure en aquests campaments al desert del Sahara, sobretot la dels infants, s'agreuja amb les fortes calors dels mesos de juliol i agost. És per això que el Front Pollsari fa l'esforç d'organitzar l'estança de nens i nenes als diferents països del món durant aquest període d'estiu.

Per tal de continuar amb la iniciativa d'acolliment d'aquests nens i nenes en famílies balaguerines endegada l'any passat,

enguany es repeteix l'experiència. El fet de conviure amb un nen/a saharauí a casa, permet d'apropar-nos a una realitat molt diferent de la nostra.

Tothom que estigui interessat en acollir un nen/a, en participar en les activitats que s'organitzin o en conèixer la situació del poble saharauí, podreu trucar als telèfons 973446147 (M. Rosa Baldornà) o al 973445574 (Anna Porté) a partir de les 8 del vespre.

Aprofitem aquestes línies per fer una crida a la participació de les institucions, administracions, entitats i ciutadans de Balaguer i comarca, per col·laborar amb la causa saharauí.

groc
del 2000

ara
5.000 exemplars
cada quinzena

SERVEIS URGENTS
Té un problema d'electricitat, Fontaneria o Reparacions d'Obra??
La solució és...
MAX'S Ràpid
SERVEIS

ELECTRICITAT CLIMES BANYS FONTANERIA

REPARACIÓ DE PESTANYES I DISENYU D'INTERIORS

Tel. 610 459031

1@web

Índex General de Biblioteques de l'Estat Espanyol

<http://www.mcu.es/bpe/bpe.html>

Des d'aquesta pàgina es pot consultar bibliografia simultània en biblioteques públiques repartides per les 17 comunitats autònomes. D'enorme interès.

CINEMA1

Cinema 1

<http://www.cinema1.com>

Publicació electrònica per aficionats al cine. Informa puntualment de les estrenes cinematogràfiques, les crítiques. També s'hi pot trobar seccions suplementàries dedicades al món del vídeo etc...

Música.org

<http://www.musica.org>

Servei educatiu de la realitat musical espanyola amb crítiques musicals, calendari de concerts, partitures, lletres de cançons i anuncis. Existeix la possibilitat d'escoltar cançons amb format MIDI.

Escaparate

<http://www.escaparate.com/castella/welcome.shtml>

És un dels primers centres comercials espanyols de la ret. Trobar-hi articles és molt fàcil només cal que tris la secció adequada i es presentarà una llarga llista de botigues.

DELL.COM

Dell

<http://www.euro.dell.com/countries/es/esp/gen/>

En aquesta web a més de trobar-hi informació sobre ordinadors, podràs consultar el seu servei de reparació, comprar software, perifèrics, etc.

Cómo triunfar con el problema del alcoholismo

Iglesia Evangélica de Balaguer

No es un secreto que el alcoholismo es uno de los grandes problemas sociales de nuestra era. Cada año mueren miles de personas en accidentes de tránsito provocados por el efecto del alcohol, y otros miles quedan imposibilitados. Un estudio de registros médicos señala que nueve de cada diez conductores que han sufrido accidentes de tráfico, habían estado bebiendo. Todos somos conscientes de que el alcoholismo se ha convertido en un enemigo fatal.

¿Porqué una persona se vuelve alcohólica? Generalmente porque está buscando emociones, felicidad y satisfacción, o bien buscando un escape de aburrimiento, de la culpa o la soledad. Sea cual fuere la razón, creen en el engaño de que un trago puede solucionar problemas cuando únicamente los crea más... hogares totalmente destruidos, matrimonios rotos, enfermedades que llevan a una muerte prematura, son algunos de los resultados de los alcohólicos. Alguien me confesaba hace poco tiempo: «Soy un bebedor sin remedio, no puedo dejarlo. Tengo varios hijos y cuando bebo pierdo el control y les pego sin

saber lo que estoy haciendo. Mi esposa quiere dejarme porque a ella también le pego». Te parece que son vidas felices? Cuanto más pronto reconocas y admitas tu problema y tu incapacidad para dejar la bebida, más pronto hallarás la ayuda de Dios y la de tus semejantes. Solo si hay una verdadera decisión de terminar con este problema y una acción valiente de entregar tu vida a Jesús, entonces serás completamente libre del alcohol.

Hemos podido experimentar como personas alcohólicas hicieron esta decisión, Dios cambió totalmente su vida. Porque la palabra de Dios tiene la respuesta para esta clase de personas. La Biblia dice: que cuando uno se convierte en cristiano, se transforma en un persona diferente. Deja de ser el de antes. ¡Y surge una nueva vida! El admitirlo es el primer paso. El segundo es ir a Jesús y el hará de Ud. una persona diferente.

Hágalo ahora, sin compromiso puede llamarnos al teléfono 973 445996 o venir a la Iglesia Evangélica donde le atenderemos con todo el amor y discreción.

L'Ajuntament de Balaguer col·labora amb la renda 99

L'Ajuntament de Balaguer col·laborarà amb l'Agència Estatal d'Administració Tributària en la Campanya de la Renda 99.

Tots els balaguerins que ho desitgin podran confeccionar les declaracions de l'impost sobre la renda de les persones físiques, programa PADRE: simplificades, des del 5 al 9 de juny, de dilluns a divendres i de 9 del matí a 2 de la tarda, a l'Ajuntament de Balaguer.

Els interessats hauran de fer una petició prèvia d'hora, al telefon 973 267100, ext. 286, durant els matins de 8,30 a 14,30 hores.



Els interessats hauran de portar la següent documentació: Certificats del rendiment de treball, expedits per les empreses o entitats pagadores; rendiments d'immobles (contribució urbana); certificats de les entitats financeres o asseguradores, certificats de guanys i pèrdues patrimonials. Podrà deduir-se el conveni de separació matrimonial o divorci; la certificació d'aportacions a plans de pensió; deducció per adquisició o lloguer de vivenda i donatius.

BAR ESTACIÓ D'AUTOBUSOS

NOVA DIRECCIÓ

- Especialitats en torrades
- Gran assortit en tapes
- Plats combinats

GRAN TERRASSA

Av. Paisos Catalans, 2
Tel. 973 445476
BALAGUER

ESMORZARS CAP DE SETMANA

- 1º Sardines de la costa + ous ferrats + patates + pa + beguda: 450 ptes
- 2º Arengades + ous ferrats + bacó + pa + beguda: 475 ptes
- 3º Truita de patates + bacó + pa + beguda: 450 ptes

Pastisseria Altisent

NOVA DIRECCIÓ

Granja i Forn de Pa

Pastisseria, bolleria, pa, coques de samfaina i sucre
Qualitat en els nostres productes

Provi'ls i es convencerà

C/ Major, 5 - Tel. 973 432312 - Vallfogona de Balaguer

groc

del 2000

ara

5.000 exemplars
cada quinzena

Indesinenter

Si vens, atura't fredament a l'esglaó
primer però senzill de les grans mides.
Sublima el gest i oblida't sobretot
del goig esquer que avui amb avantatge,
volgut o innocentment tu m'ofereixes.
Tinc a les mans la por de les malícies
i al cos ben arrapat el seny del desercis
que deixa sempre algun fingit somniure.
Si et venç el cor, no vulguis que m'adoni
del plor que tens avui a dins dels ulls.
Conec tots els mals junts,
per més que em vegis net així com sóc,
bevent de bona fe tots aquells vents
que sempre com a bons els hem tingut.
Perfés només el cor, que al cos m'ho conec tot
i res no girarà les meves mires.
M'agrada aprendre del tacte la conversa,
així com de les mans el xiuxueig,
igual o encara més que tots els bens
que sempre de l'amor fan les delícies.

Miquel Trilla

Conviure amb animals

Els conills d'índies

Elvira Carbonell -Centre Veterinari Montsec-

Els conills d'índies, també anomenats cobais i conills porquins, són uns rossegadors de mida considerable (els adults pesen entre 750 grams i 1 quilo), molt apreciats com a animals de companyia pels nens, perquè tenen un caràcter molt dòcil i són força nets.

La gàbia del conill porquí ha de ser forta, per a evitar fugues (els rossegadors necessiten algun element dur per a desgastar els incisius, que els creixen de forma continuada); ha de tenir una alçada d'uns 30 cm, i una superfície d'uns 0,2 metres quadrats per cada animal. Si es disposa de jardí poden estar-se a l'aire lliure, però en una instal·lació a prova de fugues i a prova d'entrada de gats i gossos! Si se'ls té al jardí, caldrà proveir-los d'un refugi per si plou, i evitar temperatures massa altes (la seva temperatura ambient ideal és entre 12 i 20 graus, temperatures per sobre dels 27 graus poden causar greus problemes a les femelles prenyades i els individus obesos).

Són animals herbívors, i a les botigues especialitzades trobarem barreges de vegetals apropiades per a cobais. Tenen

un sistema digestiu delicat, i no se'ls ha de canviar la dieta de forma brusca. Cal que tinguin sempre aigua neta i fresca a la seva disposició.

A diferència dels altres rossegadors, els conills d'índies no poden sintetitzar vitamina C a partir dels nutrients que ingereixen, per la qual cosa caldrà donar-los aliments rics en aquesta vitamina (per exemple, fulles de col).

Els cobais arriben a la maduresa sexual al voltant de les 6 setmanes de vida, però no solen criar fins aproximadament els 3 mesos d'edat. La gestació dura entre 59 i 72 dies i neixen entre 1 i 6 cries, que popen fins les 3 setmanes. Neixen amb els ulls oberts i coberts de pèl, i són capaços d'ingerir aliments sòlids el primer dia. Poden viure entre 6 i 8 anys.

Són animals gregaris, és a dir, que els agrada conviure amb altres individus de la seva espècie, però cal tenir molt clar que poden criar des de molt joves i diverses vegades a l'any per la qual cosa s'ha de tenir molt clar què es farà de les cries en cas que ens quedem una parella. Potser serà millor tenir dos mascles o dues femelles o només un de sol.

CENTRE VETERINARI



MONTSEC

Consulta

Visites a domicili

Vacunacions

Cirurgia

Anàlisis

*Tot per l'animal de
companyia!*

Aliments i complementos

Servei de perruqueria

Pare Sanahuja, 27
Tel. 973 445584
25600 BALAGUER

URGÈNCIES:

Tel. 617 910071

Trilla Transport

SERVEI DIARI A: LLEIDA · TREMP · POBLA · SORT · RIALP · LLAVORSÍ · ESTERRI

Av. Molí, 29 · 25600 BALAGUER (Lleida)
Tel. 973 446010 · Tels. mòbil 639 443516 - 608 039175 - 689 306082

Cudós

CONSULTORS

**Centre Fiscal, Jurídic, Laboral,
Gestoria, Comptable,
Gestió de Patrimonis, Societats,
Comunitats i Assegurances**

Pi. Pau Casals, 6 pral. Tel. 973 450555 Fax 973 450809 25600 BALAGUER
Ps. de Ronda, 57 baixos Tel. 973 282818 Fax 973 282929 25006 LLEIDA

Vehicles d'Urgència

Antoni Bergadà i Bringué

Cudós Consultors-

Alguns vehicles, bombers, policia, protecció civil i ambulàncies tenen preferència de pas sempre que circulin en missió d'Urgència i que hauran d'anunciar-lo amb els senyals acústics i lluminosos, per la qual cosa estan exempts d'algunes normes de circulació com per exemple:

- Poden rebassar els límits de velocitat
- Poden incomplir les normes i senyals
- En autopistes o autovies poden donar el tom o anar marxa enrera
- Circular en sentit contrari però per l'arcén.
- Creuar la mitjana.

Els demés conductors:

- Hauran de localitzar el vehicle
- Facilitaran el pas aborran el seu vehicle al costat dret de la calçada.
- Desocuparan la calçada i romandran a les borerres.



VEHICLES PARTICULARS EN SERVEIS D'URGÈNCIA

Són aquells vehicles particulars, que com a conseqüència de circumstàncies especialment greus i per no poder accedir a uns altres mitjans, van a efectuar un servei reservat als vehicles prioritaris.

Els seus conductors hauran de respectar les normes de circulació sobre tot en les interseccions i advertiran de la seva presència i la situació especial en que circulen tocant el clàxon intermitentment i utilitzant llums d'emergència o agitant un mocador per la finestra, així els demés conductors hauran d'actuar com si es tractés d'un vehicle prioritari.



El Balaguer demana el suport de l'afició davant l'Orihuela, després de perdre a Benidorm

De molt complicat podem considerar el grup que li ha tocat al Balaguer, en aquest play-off d'ascens a Segona B. Ja ho havia manifestat el tècnic Carles Viladegut durant les hores abans del sorteig, "no hi ha rivals fàcils, i menys quan arribés a un play-off d'ascens. Tots els equips que el disputem, ho fem per algun motiu. Hem estat els més regulars durant tota la temporada. En aquestes alçades no hi ha xollos".

Benidorm, Orihuela i Constància són els rivals del Balaguer. Equips amb una tradició futbolera molt gran ja que tots tres han militat, durant la seva història com a clubs, en la segona divisió.

La derrota dels balaguerins al camp del Benidorm ha de superar-se, moralment, de cara a les aspiracions de guanyar aquesta fase d'ascens, de l'equip que entrena Carles Viladegut, que per mèrits propis s'ha col·locat

en aquest tercer play-off de la seva història.

Aquest diumenge, el Balaguer disputarà el primer partit de play-off davant la seva afició, davant l'Orihuela, un rival complicat que es juga moltes de les seves opcions en aquest partit al camp municipal d'esports de la capital de la Noguera. Carles Viladegut podrà comptar amb la totalitat de la plantilla, i s'espera que el públic balaguerí ompli de gom a gom les grades del camp per tal d'animar l'equip i portar-lo a la victòria final.

L'onze més probable que saltarà sobre el terreny de joc, serà el format per Eduardo, Ortiz, Bañuelos, Tenorio, Claramunt, Òscar, Emili, Bernat, Goyo, Viladegut i Joel.

El proper 4 de juny, el Balaguer visitarà el camp de l'Orihuela, mentre que l'11 de juny rebra la visita del Benidorm. Els dos darrers partits els disputarà davant el Constància mallorquí, els diumenges 18 i 25 de juny.

RESULTATS PLAY-OFF SEGONA B

| | | |
|--------------------|---|-------------------|
| 21 de maig: | Benidorm-Balaguer Orihuela-Constància | 2-1 2-0 |
| 28 de maig: | Balaguer-Orihuela Constància-Benidorm | |
| 4 de juny: | Orihuela-Balaguer Benidorm-Constància | |
| 11 de juny: | Balaguer-Benidorm Constància-Orihuela | |
| 18 de juny: | Constància-Balaguer Orihuela-Benidorm | |
| 25 de juny: | Balaguer-Constància Benidorm-Orihuela | |

CLASSIFICACIÓ PLAY-OFF

| EQUIP | P. | P.J. | G.F. | G.C. |
|---------------|----|------|------|------|
| 1.-ORIHUELA | 3 | 1 | 2 | 0 |
| 2.-BENIDORM | 3 | 1 | 2 | 1 |
| 3.-BALAGUER | 0 | 1 | 1 | 2 |
| 4.-CONSTÀNCIA | 0 | 1 | 0 | 2 |

GOLEJADORS DEL PLAY-OFF

2 GOLS

Agulló (Benidorm)

1 GOL

Tenorio (Balaguer)

Messeguer..... (Orihuela)

Siguenza (Orihuela)



Tenorio

El capità del F.C. Balaguer, Juanjo Tenorio va marcar l'únic gol del seu equip a Benidorm, que no va ser suficient per aconseguir un resultat positiu en el primer partit disputat en el play-off d'ascens a Segona B.

El Balaguer debuta aquest diumenge 28 de maig davant la seva afició, contra el representant murcià, el Orihuela.



Centre òptic
ALBERT VIOLA

Òptica · Optometria · Lents de contacte · Visió infantil
Baixa visió · Teràpies visuals · Centre auditiu

C/ Sanahuja, 31 · Tel. 973 448822 · BALAGUER



El Viplà Balaguer perd per 5 gols a 3 a la pista del Rubí, en un partit molt polèmic

L'equip balaguerí ha presentat una sèrie d'al·legacions al Comitè de Competició, per alineació indeguda d'un jugador del Rubí

El penúltim partit que disputava l'equip balaguerí aquesta temporada va estar marcat per les nombroses irregularitats del Rubí en l'alineació de jugadors. El cos tècnic de Viplà va observar estupefacte com els jugadors que hi havia sobre la pista no tenien res a veure amb la relació de jugadors i fixes que havia presentat el conjunt local i a la mitja part va advertir d'aquesta circumstància als arbitres que van cridar el delegat del Rubí per una revisió de fixes.

En aquesta revisió es va comprovar que en l'acta figuraven jugadors que no s'havien presentat al partit i el seu lloc era ocupat per altres jugadors o bé sancionats o que no tenien fixa. Aquests fets van constar en acta i el Balaguer ha impugnat el partit per aquestes irregularitats manifestes. En l'ordre esportiu, el Balaguer va dominar el primer temps, i la primera part va finalitzar amb un 2-3 per als jugadors que entrena Dani Vives.

El segon temps va servir per la reacció

local i el Balaguer estava afectat per les anomalies abans esmentades, i el partit finalitzà amb un clar 5-3 per als de Rubí.

Els balaguerins finalitzaran la temporada aquest dissabte 27 de maig a la pista del Santfeliuenc.

CLASSIFICACIÓ

| | | |
|-----|------------------|----|
| 1. | SAN MIGUEL | 58 |
| 2. | ESPLUGUES | 48 |
| 3. | POMAR A.V.V. | 45 |
| 4. | SICORIS ASISA | 42 |
| 5. | BONAIRE | 41 |
| 6. | ADER TARRAGONA | 39 |
| 7. | VIPLA BALAGUER | 37 |
| 8. | MIRÓ MARTORELL | 37 |
| 9. | LAGUNA CAMBRILS | 34 |
| 10. | SANT ANDREU | 34 |
| 11. | SANTFELIUENC | 28 |
| 12. | SANT QUIRZE | 28 |
| 13. | PINTURES LEPANTO | 25 |
| 14. | ADRIANENSE | 24 |
| 15. | RUBÍ | 22 |



Joan Duran, jugador polivalent que domina totes les posicions del terreny de joc i que a més veu porta amb molta facilitat, essent un dels golejadors del Futbol Sala Viplà-Balaguer, d'aquesta temporada.

Ha jugat dues temporades a la Primera Divisió Provincial, on ha assolit un campionat, un sots-campionat i una Copa Provincial, i una temporada a la Territorial Catalunya i una a la Primera Nacional "B", després de l'ascens de la darrera temporada.



TENIM EL MILLOR SERVEI

| | | | | | | |
|---|--|---|---|---|---|--|
| BALAGUER REF. 56 Acolridor pis de 3 dormitoris totalment reformat, en zona molt cèntrica. Llest per entrar-hi a viure! No deixi escapar l'oportunitat! Entrada: 100.000.- Al mes tant sols: 30.000.- | BALAGUER REF. 41 Pis molt assolit de 4 dormitoris, ampla terrassa, bany reformat, terra de gres, ext. d'alumini, galeria tancada. Entrada: 100.000.- Al mes tant sols: 30.000.- | BALAGUER REF. 44 Casa reformada al Casc antic, 162 m², 4 dormitoris, llar de foc, armari encastat d'alumini, cuina office, saló menjador i gran esgolf. Totalment acondicionada. Vingui a veure-la li agradarà! | BALAGUER Disposem de cases d'obra nova, 4 dormitoris, 2 banys compl., cuina office, 2 terrasses, traster, parking de 70 m², terra de gres, jardí. Acabaments de 1a qualitat. Financiamnt al 100%. Vingui i informi's! | BALAGUER REF. 23 Pis molt assolit de 3 dormitoris, calef., ascensor, gran terrassa, galeria tancada, bany compl, lavabo amb plat de dutxa. Entrada: 100.000.- Al mes: 42.500.- | BALAGUER REF. 49 Pis totalment reformat de 3 dormitoris, bany compl., lavabo i traster. Entrada: 100.000.- Al mes tant sols: 16.000.- Molt millor que un lloguer! | BALAGUER REF. 50 Cèntric pis de 120 m², 4 dormitoris, bany compl., lavabo, terrassa, galeria tancada, ascensor i calefacció. Vingui i informi's! |
| BALAGUER Disposem de pisos d'obra nova, de 4 dormitoris 2 banys, cuina i saló menjador, traster, parking tancat, vistes immillorables. Vingui l'informarem! | BALAGUER REF. 47 Cèntric pis de 3 dormitoris, terrassa, terra de gres nou a estrenar. Sigui propietari per tant sols 27.250.- Al mes | BALAGUER REF. 9 Magnífic pis de 130 m² amb opció a parking. Molt bona zona. Calefacció, ascensor, traster. Impecable! | MENÀRGUENS REF. 3 Pis de 80 m², 3 dormitoris, bany compl., cuina totalment equipada, 2 terrasses, terra de gres, traster. Entrada: 100.000.- Al mes: 36.000.- | BALAGUER REF. 34 Acolridor pis de 90 m², reformat, 4 dormitoris, cuina a vitro, terrassa, calef., galeria tancada. Preu molt econòmic! | BALAGUER REF. 37 Ateïl nou a estrenar en molt bona zona. 80 m², terra de gres, ext. d'alumini i vidres de doble càmera. Preu molt assequible! | Si té el seu pis o casa a la venda, aquest espai gratuït és per vostè. Vingui i informi's sense cap compromís! |
| BALAGUER REF. 27 Pis semi reformat de 3 dormitoris, traster, preparat per gas natural. Molt econòmic! Al mes únicament: 29.600.- | BALAGUER REF. 51 Pis amb gran terrassa, bany complet reformat, galeria tancada. Interessant preu! Entrada: 100.000.- Al mes únicament: 29.600.- |  | | <h2>...I LA MILLOR FINANCIACIÓ</h2> | | |

PASSEIG DE L'ESTACIÓ 32-34 • 973 44 81 59 • 25600 BALAGUER

El millor tennis masculí, entre el 29 de maig i el 4 de juny a les instal·lacions del C.T. Balaguer

Amb la celebració del master del XV Gran Premi del Circuit del Tennis Català, puntuable per l'ATP

El passat diumenge 21 de maig, la Junta del Club Tennis Balaguer va presentar el master del XV Gran Premi del Circuit del Tennis Català, puntuable per l'ATP, i que es portarà a terme en les instal·lacions d'aquest club des del 29 de maig fins al 4 de juny.

En el master participaran, en categoria individual, els 24 millors jugadors del circuit, mentre que en dobles, ho faran les 16 millors parelles del circuit ATP. Entre aquests jugadors hi haurà joves promeses de tot Europa, tot i que enguany, no s'espera la participació de cap tennista de les comarques de Ponent.

Els participants són joves que es troben entre els llocs 300 i 500 de l'ATP mundial. Entre els que han guanyat l'OPEN en les passades edicions destaquen jugadors com Joan Balcells i Joan Carles Ferrero.

La final de dobles es disputarà el dissabte 3 de juny, a partir de les 17 hores a la pista central del Club Tennis Balaguer, i el diumenge 4 de juny, es disputarà la final individual a partir de les 11 del matí, a la mateixa pista.

Segons el president del Club Tennis Balaguer, Josep Salazar, "el fet d'acollir el master del XV Gran Premi del Circuit del Tennis Català



representa un repte pel club i a la vegada una motivació molt especial per als més joves del club".

Les eliminatòries del circuit del tennis català s'han jugat als clubs de Reus Monterols, Vic, Lleida i Balaguer, on es disputaran les finals.

Els àrbitres del campionat estaran dirigits per Andreu Peidró, Jutge Àrbitre Supervisor, i l'equip estarà format per Sixto Riasol, Albert Bergadà, Adolf Angerri i Raul Ifigüez.

Els partits es jugaran al millor de tres sets amb tie-break en tots ells. Els

horaris del campionat seran de 10 del matí fins a les 6 de la tarda.

El comitè organitzador del Torneig està format pel seu director, Sixto Riasol Pérez, i el director adjunt, Antoni Bergadà, mentre que la coordinació està en mans de Rosa Maria Campàs.

En el campionat de l'any passat, el tennista Manuel Sala va ser el guanyador, al vèncer a la final a Albert Montañés, mentre que en la modalitat de dobles, la parella formada per Javier Garcia-Sintes i Carlos Martínez va imposar-se a la parella formada per Kentaro Masuda i Hiroyasu Sato en la final.

COMPRI UN PIS A PREU DE LLOGUER EDIFICI «EL MOLÍ-2»

- 4 Dormitoris
- Menjador Sala d'Estar
- Cuina
- 2 Banys
- Terrassa
- Traster
- Pàrquing tancat

PRÈSTEC FINS A 20 ANYS DEL 80% DEL PIS, TRASTER I PÀRQUING.
BONIFICACIÓ 15% DE LA QUOTA MENSUAL DURANT 15 ANYS
INTERÈS 3,88% TAE



**FINANCIACIÓ
FINS AL 100%
per IberCaja**

**PROMOTORA
I CONSTRUCTORA
CONSTRUART-2-SL**

C/ Balmes, 9-11 - BALAGUER
Tel. 973 449160 - Mòbil 629 310479

Finalitza l'XI torneig de Futbol Sala d'Hivern de Balaguer

Berlín i Raiders es proclamen campions
dels seus respectius grups



L'equip Berlín, FS es proclama campió del Grup A

Un cop finalitzat el campionat, la classificació definitiva de la competició en els dos grups queda de la següent manera:

GRUP A

| | |
|-----------------|----|
| BERLÍN FS | 54 |
| LES AVELLANES | 37 |
| LOS MAESTROS | 33 |
| INEM-LLAMPECS | 33 |
| CFS VALLFORDRA | 32 |
| CSK BALAGUER | 32 |
| ELS TRES FOGONS | 31 |
| BAR DILEMA | 23 |
| CAN SISCO | 18 |
| HECONSA-GLOBUS | 13 |
| REVIVAL | 7 |

GRUP B

| | |
|---------------------|----|
| RAIDERS | 51 |
| CAFETERIA KEOPP'S | 41 |
| OTK BARRES I ESCACS | 38 |
| TRAM-DOGART | 35 |
| FUSTES BALAGUER | 34 |
| SALA CATS | 31 |
| SHOW BAR | 27 |
| CONST. RIBAGORÇA | 17 |
| EL CALIU D'EN TOL | 11 |
| MERCER, SA | 8 |

Èxit del concurs de pesca Montsec

El passat diumenge 21 de maig va celebrar-se el Concurs Social Montsec de Pesca, organitzat per la Societat de Pescadors Esportius de Balaguer, i celebrat a les aigües del riu Segre.

El guanyador d'aquest concurs Montsec va ser Marcos Leon, que va pescar un total de 7 peces amb un pes total de 19,3 quilograms.

En segon lloc va quedar Francisco J. Serrano amb un total de 4 peces i 9,6 kilo-



grams de pes. Una d'aquestes quatre peces va ser la més gran de totes les pescades, amb un pes de 6,2 quilos.

El tercer classificat va ser David Serrano, amb 8 peces pescades i 8,2 quilograms de pes en total, mentre que

en quart lloc es va classificar Juanjo Costa i en cinquè lloc Miguel A. Puertas.

D'altra banda, aquest diumenge 28 de maig, es celebrarà el Concurs Social Infantil Comarcal, durant tot el matí, al riu Segre, al seu pas per Balaguer.

XIIIè campionat de Billar Americà al bar Fleming de Balaguer

Els quinze primers llocs de la
classificació no s'han mogut en
aquesta última quinzena

Els quinze primers llocs de la classificació continuen d'igual forma que la quinzena passada. Tant sols, R. Tufet ha pujat un lloc, prenent-li a D. Lorenzo, i C. Guardia que puja dos llocs, deixant per sota d'ell a X. Garcia i M. Mateu.

| LLOC | PUNTS | JOR. JUG. |
|-------------------|-------|-----------|
| 1. P. ESTRUCH JR. | 57 | 41 |
| 2. PERE ESTRUCH | 54 | 38 |
| 3. JM. MARQUES | 54 | 40 |
| 4. C. ALCANTARA | 47 | 31 |
| 5. JM. BRUFAL | 45 | 42 |
| 6. A. OLARTE | 44 | 42 |
| 7. D. GUTIERREZ | 42 | 38 |
| 8. J. CAPDEVILA | 42 | 41 |
| 9. HAJ MOUMNI | 40 | 37 |
| 10. P. ARAN | 35 | 34 |
| 11. S. MUÑOZ | 35 | 33 |
| 12. X. EXTRUCH | 34 | 34 |
| 13. JM. VIDAL | 31 | 30 |
| 14. C. BRUFAL | 29 | 28 |
| 15. R. CALVETE | 27 | 33 |
| 16. R. TUFET | 22 | 26 |
| 17. D. LORENZO | 21 | 29 |
| 18. F. QUINTILLA | 20 | 23 |
| 19. X. BIEL | 19 | 30 |
| 20. J. VILARASAU | 19 | 24 |
| 21. C. GUARDIA | 17 | 19 |
| 22. X. GARCIA | 14 | 40 |
| 23. M. MATEU | 13 | 21 |
| 24. O. GAVA | 11 | 24 |

GELATS I TORRONS

ELS XIXONENCS

Gran varietat de gelats i granissats per prendre o emportar a casa - Local climatitzat - Cafeteria - Terrassa - Torròn artesà

45 11 84
Passatge de l'Estació, 31 - Tel. 689 090 217 - 25600 BALAGUER (Lleida)

MRW

TRANSPORT URGENT
i MISSATGERIA

C/. Girona, 4 Baixos - 25600 BALAGUER (Lleida)
Tel. (973) 45 07 07 - Fax (973) 45 05 77

BAR FLEMING

Dr. Fleming, 37
Tel. 973 446932
BALAGUER

SALÓ D'ESTÈTICA ANTER

ofereix un nou servei de perruqueria, i els hi comunica la seva nova ubicació a partir de finals de maig al c/ Sant Crist, 27-29 entresol de Balaguer

Barbaritatats i bon vi

C/ Barcelona, 64 · Tel. 973 443048 · BALAGUER

Què fer?

SALA CATS

Caps de setmana amb sessions de música i sarau

Dissabte 3 de juny
FESTA WHITE LABEL
 amb cada consumició un regal segur

SALA PLANETA

L'ambient i la música que els caracteritza

MERCANTIL CUBATERA

Nou ambient, nou decorat, però sempre Cubatera

PUB TRAM

Música seleccionada d'ara i de sempre

BERLIN

Actual, divertit i desemfadat

SOCOL METAL PUB

Divendres 26 de maig
CROMWELL (death metal)
 en directe des de Barcelona. Entrada gratuïta
Divendres 2 de juny
ABRAHEL (death metal)
 en directe des de Barcelona. Entrada gratuïta

Condes Bar: la terrassa de l'estiu

Quan arriba l'estiu, i amb ell les fortes calors, els balaguerins podem gaudir d'una de les millors terrasses a Condes Bar.

La terrassa Magnum ubicada a l'Avinguda Pere III, davant del cinema Comtes d'Urgell, i a la vora del gran pulmó verd de la ciutat, el parc de la Transsegre.



Bar Condes ens ofereix la seva especialitat en tota classe de batuts i els seus gelats de copa "Carte d'Or", per als més exigents.

El local, climatitzat, únic per anar a fer uns entrepans,

plats combinats, pizzes, o senzillament unes tapes amb els amics. Un local des del qual viuràs la revetlla de Sant Joan i la Transsegre 2000. No t'ho perdis i gaudeix de la comoditat de Condes Bar.



BALAGUER

BERLIN

Ps. Estació
BALAGUER

TOT UN MÓN DE
SENSACIONS

PLANETA

Ps. l'Estació, 35
BALAGUER

www.airtel.net/personal/planeta



Passaig de l'Estació - BALAGUER

BOGART
Cafeteria

Passaig de l'estació, 47-49 Balaguer
☎ 973 450529

TOT PER
ENDUR

BAGUETES
TORRADES
PIZZES
AMANIDES
PATATES XIPS

Sala



Passaig de l'estació, 62 - BALAGUER

gròc

del 2000

ara

5.000 exemplars

Socol Metal Pub

C/ Sant Francesc d'Assís
BALAGUER

MERCANTIL CUBATERA

C/ Noguera Pallaresa, 40 - BALAGUER

BUSQUEM COMERCIALS

Requisits: Residents en Balaguer o Tàrraga.
Disponibilitat de vehicle, bona presència, caràcter extrovertit, coneixements d'informàtica. Oferim Alta S.Social i Sou fixe. Interessats enviar CV i Fotografia recent al Ps. de l'Estació 32-34 - 25600 de Balaguer.

A BALAGUER Residencial Urbà

INICI 3a FASE

Propera construcció de vivendes
unifamiliars de 140m² útils
amb jardí de 75 a 300m²
entre el
c/ Riu Corb i el c/ Franqueses

T.V., Tels. 973 44.60.11 - 629.725.009



A.P.I.: Ma. Carme Torrentó Capdevila

C/ Sant Jaume, 15 - BALAGUER
Tel. 973 445561

-A BALAGUER, pis en venda a la pl. Mercadal semi-nou, impecable. 3 hab. dobles, 2 banys, gran terrassa amb magnífica vista al riu.

-A BALAGUER venda casa c/Pintor Borràs. Bon preu.

-TORREDEMBARRA, restaurant de 250 m² primera línia de mar, al centre del Ps. Marítim, a pocs metres del port esportiu i pesquer. Ideal per a professional del sector. BONA INVERSIÓ.

-A BALAGUER es lloga 2on pis al Ps. Estació, sense ascensor.

-A BALAGUER venda de casa al c/del Pont amb vistes al Riu, de 2 pisos i baixos. 200m² aproximadament.

-A BALAGUER en venda altell comercial completament reformat amb calef. central. Pare III. Molt bon preu

-A BALAGUER es lloga pis de 140m², 5 dormitoris, calefacció i ascensor.

-A BALAGUER en venda 1er pis sense ascensor ni calefacció, recent restaurat. Molt bon preu.

-EN VENDA Torre Blanca del Carlà. Catalogada en la gran enciclopèdia catalana al volum 4. Pàg 621. Situada a Gerb. Aigua ciutat. Celler de 30 m². Plantas baixes 501 m², planta 1ª 345 m², planta 2ª 90 m². Piscina amb depuradora. Resta de terreny vallat, reg. gratuït de 7800 m². Ideal per Hosteleria.

-ES VEN casa gran a Gerb, antic bar, tot muntat, ideal per a petit supermercat. Primer pis amb 8 hab. i dos banys. Planta de 200m².

-ES VEN parcel·la urbanitzable de 400m² a l'Urbanització Sant Miquel de La Sentiu de Sió.

-EN VENDA casa a la Vall de Boí. Obra nova, sense acabar, amb permisos reglamentaris i plànols. Aigua de 1a qualitat, llum ciutat.

-A OS DE BALAGUER en venda casa pairal molt antiga, per adreçar i poder viure dos famílies. Al mig del poble. Bon preu de venda.

-ES LLOGA 2n pis al c/ Barcelona sense ascensor, i un altre al Passeig de l'Estació 2n pis sense ascensor.

-A BALAGUER, esllga 4art pis al c/ Barcelona sense ascensor.

breus

ES LLOGUEN pàrkings tancats al c/ Sanahuja, 36. (Davant Germanes Carmelites). Raó al tel. 973 450555. Srta Montse.

ES VEN pàrkings nou tancat darrera St. Domènec. Raó al tel. 607 938962.

LA BRASERIA es traspasa Restaurant-pizzeria a la Pl. Mercadal, 11 de Balaguer. Raó al tel. 973 445337.

ES TRASPASSA negoci en ple rendiment. Raó al tel. 973 447800.

ES LLOGUEN pàrkings tancats al c/Jaume Balmes, 11 (darrera St. Domènec). Raó al tel. 629 310479.

ES VEN pàrkings tancat al c/ pont, 75-77. Nou. Raó al tel. 629 310479.

ES TRASPASSA bar al c/ l'Escala, 5. Totalment equipat Preu econòmic. Raó al tel. 973 445011.

ES NECESSITA noi/a per peruqueria amb experiència. Raó al tel. 973 447820.

ES BUSQUEM instal·ladors o muntadors de finestres per la província de Lleida. Raó al tel. 973 446262.

ES VEN o es lloga garatge tancat davant de les monges. Bon preu. Raó al tel. 973 443162. A partir de 2/4 de 10 de la nit.

ES VEN O ES LLOGA local baixos i altell a la Pl. Pau Casals, 5. Al costat de la Fontana. Informació Cudós Consultors. Raó al tel. 973 450555.

OFERTA de finestres d'alumini per liquidació reforma d'exposició. Raó al tel. 973 446262.

ES VEN caravana totalment equipada amb avançer complet, marca Moncayo, Mod, París 410, de 5 places i en molt bon estat. Preu: 450.000.-. Raó al tel. 973 447233 (tarda i nit)

ES VEN assecadora de roba, seminova. Preu a convenir. Interessat trucar al tel. 973 445868. Trucar al migdia o nits.

ES VEN piscina de lona desmontable marca Giralt, amb toldo i escala. Mides 5,5x3,2x1 m. Preu: 50.000.-. Raó al tel. 973 450568.

ES VEN moto Yamaha SR 250, L-T. 23.000 Km. Bon estat. Preu a convenir. Raó al tel. 973 445445.

VENC cadells de Yorkshire Terrier de pura raça. Raó al tel. 973 449287.

SE VENDE moto Kawasaki KLE 500, 19.000 km color verde, año 93. Regalo maleta cúpula alta y otros. Muy buen estado general. Razón al tel. 649 882278.

ES LLOGA estudi a la Pineda-Salou, amb pàrkings. Mesos d'estiu. Raó al tel. 667 403796.

ES VEN pàrkings tancat al c/ Sanahuja, 18. Raó al tel. 636 406323 (a partir de les 8h. del vespre) al tel. 973 449282.

ES TRASPASSA pub a Balaguer. Bona situació. Raó al tel. 600 426026.

SE VENDE dormitorio completo de matrimonio color salmón, modelo Italiano en muy buen estado. Se venden sofás de 3 y 2 plazas de poliètil negro muy nuevos. Razón al tel. 649 882278.

ES VEN pis al c/ Girona de Balaguer. Calef. individual a gas, reformat, fusteria ext. d'alumini, vidres de doble càmera.

5à pis nou en venda. Raó tel. 629 725 009

ES VEN AIXAM (cotxe sense carnet). Preu a convenir. Raó al tel. 973 447022.

ES VEN Yamaha XJ 600 L-P Bon estat. Preu: 300.000.-. Raó al tel. 973 449137.

ES NECESSITA aprenent de pintor de 16 a 20 anys. Interessats trucar al tel. 973 449188.

ES VEN àtic dúplex amb gran terrassa. Molt assolellat. Raó al tel. 670 777136.

ES VEN casa nova a la Rapita. 5 hab., 3 banys, calef. A.A. amb bomba de calor, 2 terrasses, garatge per a 4 cotxes, piscina pròpia amb bomba. Raó al tel. 973 447963. Trucar fins 2/4 d'11 de la nit.

OCASIÓ, es ven Opel Calibra 2.0 16v. Impecable. Raó telèfon 973 443121.

EDIFICI MOLÍ

ÚLTIMA FASE EN CONSTRUCCIÓ

Facilitats de pagament.
Mínima entrada.

T.V., Tel. 973 446011 - 629 725 009

La clau de les vostres inversions immobiliàries

Pare Sanahuja, 12 baixos - 25600 BALAGUER (Lleida)
Tel. 973 451430 Fax 973 451431

finques planes

API 7491

SANTVALENTÍ serveis



TELÈFONS ÚTILS

| | | | | | |
|-------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|------------|-------------------------------|-------------------------|
| BALAGUER | | DESPATX PARROQUIAL | 973 445342 | OS DE BALAGUER | |
| AJUNTAMENT | 973 445200 | ESGLÉSIA EVAN. PENTECOSTAL | 973 445996 | AJUNTAMENT | 973 438004 |
| MOSSOS (URGÈNCIES) | 088 | FUNERARIA SANT JOSEP | 973 449044 | METGE | 973 438003 |
| MOSSOS D'ESQUADRA | 973 450450 | 973 445786 - 973 447113 - 973 390862 | | A.T.S. | 973 438062 |
| GUÀRDIA CIVIL | 973 445353 | FUNERARIA P. BUCHACA | 973 446772 | ESCOLES | 973 438061 |
| GUÀRDIA URBANA | 973 450000 | BELLCAIRE D'URGELL | | RESIDÈNCIA | 973 438169 |
| CONSELL COMARCAL | 973 448933 | AJUNTAMENT | 973 586005 | SANT LLORENÇ | |
| BOMBERS | 973 445080 | DISPENSARI MÈDIC | 973586249 | TELÈFON PÚBLIC | 973 420003 |
| CAP II | 973 446028 | CAMARASA | | ESCOLA DE NATURA | |
| SERVEI D'URGÈNCIES | 973 447714 | AJUNTAMENT | 973 420009 | L'ARC DE SANT MARTÍ | 973 420250 |
| I.N.SEGURETAT SOCIAL | 973 450408 | CASTELLÓ DE FARFANYA | | LA SENTIU | |
| QUINTA SALUT L'ALIANÇA | 973 447513 | AJUNTAMENT | 973 428007 | AJUNTAMENT | 973 424005 |
| CENTRE MÈDIC DE RECONEXEMENTS | 973 448113 | CUBELLS | | CASA DEL METGE | 973 424058 |
| CREU ROJA | 973 445796 | AJUNTAMENT | 973 459005 | MONTGAI | |
| RENFE | 973 445503 | GERB | | AJUNTAMENT | 973 430005 |
| ALSINA GRAELLS | 973 445476 | AJUNTAMENT | 973 446099 | METGE | 973 430107 |
| TAXIS PÚBLICS | 973 445022 | LA RÀPITA | | TÈRMENS | |
| CORREUS | 973 445826 | TELÈFON PÚBLIC | 973 445018 | AJUNTAMENT | 973 180010 / 973 180041 |
| JUTJAT N.1 | 973 451353 / 973 451383 | MENÀRGUENS | | VALLFOGONA DE BALAGUER | |
| JUTJAT N.2 | 973 451162 / 973 451287 | AJUNTAMENT | 973 180205 | AJUNTAMENT | 973 432008 |
| SALA DE PROCURADORS | 973 451177 | CASA DEL METGE | 973 180213 | CASA DEL METGE | 973 432055 |



HORARI DE TRENS

| SORTIDES BALAGUER | ARRIBADES LLEIDA | SORTIDES BALAGUER | ARRIBADES LA POBLA | SORTIDES LLEIDA | ARRIBADES BALAGUER |
|-------------------|------------------|-------------------|--------------------|-----------------|--------------------|
| 07.32 (1) | 08.17 | 09.25 (1) | 11.03 | 08.40 (1) | 09.25 |
| 14.03 | 14.48 | 10.20 (2) | 11.58 | 09.35 (2) | 10.20 |
| 19.37 | 20.22 | 14.00 | 15.43 | 13.15 | 14.00 |
| | | 21.30 (3) | 23.08 | 20.45 | 21.30 |

(1) No circula els dies 12/X, 1/XI, 6, 7, 8 / 25/XII del 99 / 1 / 6 / 21, 22 / 24/IV, 1/V del 00.
 (2) Circula diumenges i els dies 12/X, 1/XI, 6, 7, 8 / 25/XII del 99 / 1 / 6 / 21, 22 / 24/IV, 1/V del 00.
 (3) No circula els dies 24 / 31/XI



HORARI D'AUTOBUSUS

| SORT. | DESTINACIÓ | CALENDARI | SORT. | DESTINACIÓ | CALENDARI | 19.45 | AGRAMUNT |
|------------------------|------------|--------------------------------|-------|------------------------------|----------------------|-------|----------------------------------|
| 06.10 | BARCELONA | feiners | 13.30 | LLEIDA època i dies escolars | | 14.00 | feiners, dissabtes NO |
| 18.50 | | diumenges | 15.15 | | | 17.00 | ÀGER |
| 07.30 | TÀRREGA | feiners* | 17.50 | | | | dill., dim., dij |
| 12.00 | | dissabtes | 09.50 | SEU D'UR-PUIGERDÀ | diari | 09.15 | dimecres, div, diss |
| 15.00 | | * feiners, dissabtes NO* | 16.30 | | diari | 11.00 | LLEIDA-BALAGUER CALENDARI |
| * enllaç amb Barcelona | | | 14.06 | SOLSONA | dilluns, dimarts | 12.30 | de dilluns a dissabte |
| 07.48 | LLEIDA | feiners | 14.06 | | dijous, dissabtes | 13.30 | de dilluns a dissabte |
| 07.55 | | * feiners, festius no diumenge | 17.09 | PONS | dimecres i divendres | 16.00 | de dilluns a dissabte |
| 09.15 | | | 13.15 | ESTERRI D'ÀNEU | feiners | 16.30 | de dilluns a diumenge |
| 10.54 | | | | AGRAMUNT | feiners | 19.00 | de dilluns a dissabte |



FARMÀCIES

| | | | | | |
|----------------------------|-----------|-----------------------------|-----------|-------------------------------|-----------|
| BALAGUER | | CAMARASA | | MONTGAI | |
| F. ALDÀVÓ - P. Estació, 10 | 973450214 | GASPAR OSPITAL | 973420200 | PERE SOLANS | 973430110 |
| F. CLAVER - Sant Lluís, 6 | 973445384 | CASTELLÓ DE FARFANYA | | OS DE BALAGUER | |
| F. MARCH - S. Jaume, 2 | 973445280 | ARASA PLA, G. | 973428070 | RÚBIES PRAT. NÚRIA | 973438136 |
| F. SALA - Pl. Mercadal, 38 | 973445087 | LA SENTIU DE SIÓ | | VALLFOGONA DE BALAGUER | |
| BELLCAIRE D'URGELL | | MONTSERRAT MIRATS | 973425051 | AGUABELLA ALENTA, G. | 973432151 |
| BRUFAU TUDELA, J.I. | 973586466 | | | | |



FARMÀCIES DE TORN

| | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|---------------|
| De les 8 de la tarda del 25 de maig | a les 8 de la tarda de l'1 de juny | CLAVER |
| De les 8 de la tarda de l'1 de juny | a les 8 de la tarda del 8 de juny | SALA |
| De les 8 de la tarda del 8 de juny | a les 8 de la tarda del 15 de juny | MARCH |
| De les 8 de la tarda del 15 de juny | a les 8 de la tarda del 22 de juny | ALDÀVÓ |

INSTALLACIONS PORSOL, S.C.P.

IPS FONTANERIA
CALEFACCIÓ
GAS
AIRE CONDICIONAT

C/ Sant Crist, 14-18 baixos - Tel. 973 450736
Tels. mòbils 639 153289 - 639 143286

Pintor-Decorador

Josep Rosiñol

c/ Botera, 10 2n -2a - Tel. 973 443195
BALAGUER

la Noguera
LIMPIEZAS

NETEJA DE VIDRES, EDIFICIS, BANCS,
OFICINES, COL·LEGIS, LOCALS
COMERCIALS, NETEGES FI D'OBRA.

C/ Balmes, bloque A, 4º - 1ª BALAGUER
Tels. 973 451064 - 639 160541

PAPERERIA ELVI

MATERIAL ESCOLAR
LLIBRES DE LECTURA
LLIBRES DE TEXT

C/ Barcelona, 38
Tel. 973 450630
BALAGUER

INSTAL·LACIONS DANI ALBURQUERQUE

ELECTRICITAT - FONTANERIA
CALEFACCIÓ
AUTOMATISMES
SISTEMES DE SEGURETAT
PORTERS AUTOMÀTICS

Sanahuja, 3 - 25600 Balaguer (Lleida)
Tels. 973 446437 - 626 323459

PASSATEMPS

ESCACS. Acaba la partida

per Josep Oms, Mestre Internacional

Juguen blanques i fan mat en dues jugades



1. Tg8+ (escac amb l'alfil i la torre) 1. Rgxf3
2. Tg1++ mate

UNA DE DEU

Al costat de cada paraula hi ha el nombre de lletres comunes amb la paraula a descobrir.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C | L | E | N | X | A | = | 4 |
| R | E | U | N | I | O | = | 1 |
| T | R | O | L | E | I | = | 3 |
| B | U | I | D | O | R | = | 0 |
| A | D | I | P | O | S | = | 1 |
| F | I | L | T | R | E | = | 4 |
| I | S | O | L | A | R | = | 2 |
| A | Q | U | E | S | T | = | 3 |
| C | A | L | D | E | U | = | 3 |
| X | I | U | L | E | T | = | 4 |
| - | - | - | - | - | - | = | 6 |



LA NOVA FP A L'IES-SEP ALMATÀ

PREPARA EL TEU FUTUR PROFESSIONAL OFERTA DE CICLES FORMATIUS PER AL CURS 2000/2001

CICLES DE GRAU MITJÀ



**Fabricació mecànica:
Soldadura i caldereria**
(2.000 h. en 2 cursos)



Comerç
(1.400 h. en 1 curs)



**Instal·lacions
Electrotècniques**
(2.000 h. en 2 cursos)

Accés als cicles: Amb ESO; FP 1; 2n de BUP;
Prova d'accés (17 anys a 31 de desembre); Titulació
equivalent o superior

CICLES DE GRAU SUPERIOR



Informàtica
(2.000 h. en 2 cursos)



Comerç i Marketing
(1.400 h. en 1 curso)



Administració i Finances
(2.000 h. en 2 cursos)



Instal·lacions Electròniques
(2.000 h. en 2 cursos)

Accés als cicles: Amb COU; Batxillerat LOGSE; FP II;
Prova d'accés (20 anys a 31 de desembre o bé 18 anys a 31 de
desembre més un CFGM); Titulació equivalent o superior.

PREINSCRIPCIONS I MATRÍCULA

LES PREINSCRIPCIONS SERAN DEL **5 AL 9 DE JUNY** I LES MATRÍCULES DEL DIA **17 AL 21 DE JULIOL**



Generalitat de Catalunya
Departament d'Ensenyament
Institut d'Educació Secundària
"Almatà"

MES INFORMACIÓ

IES ALMATÀ, Parc públic el Reial s/n, BALAGUER
Tel./Fax. 973 445691 - E-mail: c5005727@centres.xtec.es
<http://www.xtec.es/centres/c5005727>



DTi 16V.

No s'hi podrà resistir.

Nou Astra DTi 16V. Amba el nou Astra DTi 16V. Un nou concepte en tecnologia diésel en la seva categoria. Noti que la potència arriba a la màxima expressió en combinar un motor 2.0 turbodiesel d'injecció directa amb 16 vàlvules i 100 CV. Descobreixi la màxima expressió d'economia amb el motor 1.7 de 75 CV, capaç d'oferir un consum de 4 l. en 100 km. Quan conegui tot el que li ofereix el nou Opel Astra DTi, no s'hi resistirà.

Nou Opel Astra DTi des de 2.211.000 PTES* / 13.288 Euros*

www.opel.es

Preços de venda recomanats amb IVA inclòs. Preços de venda recomanats amb IVA inclòs. *Preços recomanats inclòs de l'Impost de Transmissió de Béns Mòbils i de l'Impost de Matriculació. Preços de venda recomanats amb IVA inclòs. *Euros recomanats.

OPEL 

Badimòbil

C/ Urgell, 90 (Davant supermercat CAPRABO) Tel. 973 443121 - Fax 973 443033 - **BALAGUER**
SERVEI DE PLANXA I PINTURA: Pol. Ind. Camp Llong, c/ Vallfogona - Tel. 973 443121 - **BALAGUER**